

MA NUAL


ZED 2

FR	NOTICE D'INSTRUCTIONS	2 - 12
GB	MOUNTING INSTRUCTIONS	13 - 23
IT	ISTRUZIONI DI MONTAGGIO	24 - 34
ES	MANUAL DE MONTAJE	35 - 45
NL	MONTAGE-AANWIJZINGEN	46 - 56
D	MONTAGEANLEITUNG	57 - 67

Félicitations !

Vous avez porté votre choix sur un accessoire LOOK.

Nous vous remercions de votre confiance en nos produits.

En choisissant cet accessoire LOOK, vous bénéficiez d'un produit de haute technologie, de conception française.

Comme la grande majorité des produits LOOK, il est identiques à ceux fournis aux grandes équipes professionnelles, et est contrôlés durant tout son cycle de fabrication pour vous apporter entière satisfaction.

Nos produits sont conformes aux différentes normes européennes et internationales en vigueur.

Avant toute utilisation, lisez l'intégralité des instructions, respectez les conseils donnés afin de profiter pleinement des atouts de ce produit de haute qualité.

LOOK se réserve la possibilité de changer les spécifications du produit et sans avis préalable dans le but de l'améliorer.

Attention :

Cet accessoire LOOK est conçu et optimisé pour être utilisé par des cyclistes ne dépassant pas 100 KG (220,5 lbs)

PRESENTATION GENERALE DU PEDALIER

VUE ÉCLATÉE

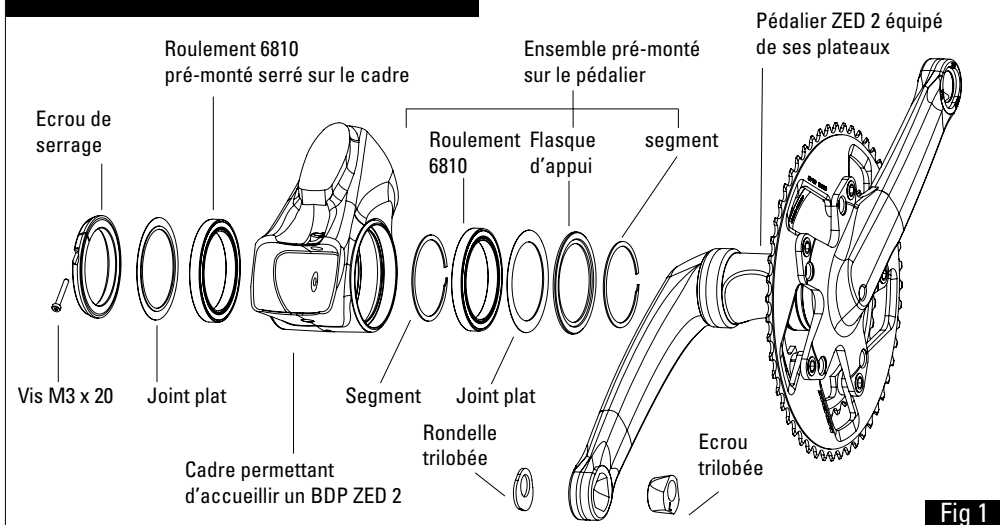


Fig 1

Particularité du pédalier ZED 2 :

Le nouveau pédalier Look « ZED 2 » est le premier pédalier monobloc en carbone. Les manivelles et l'étoile de support plateaux sont solidaires de l'axe du pédalier afin d'obtenir une rigidité inégalée à ce jour.

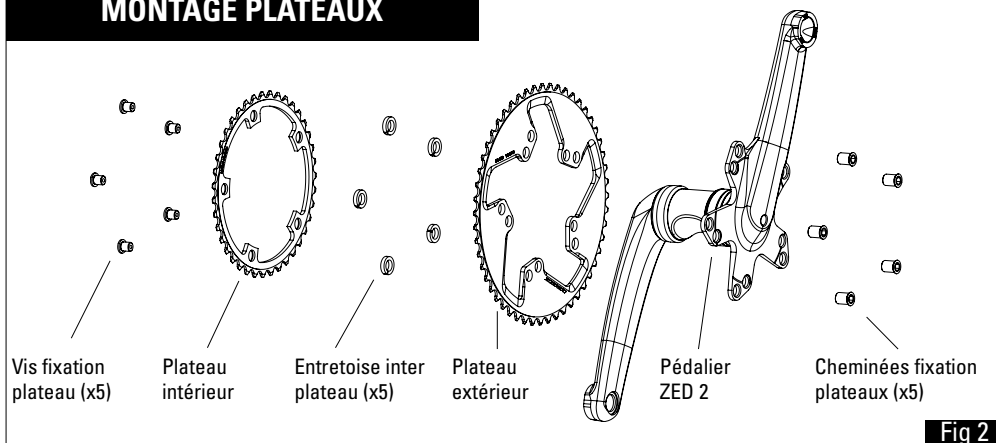
Entièrement réalisé en fibre de carbone haute résistance, il est à la fois léger et extrêmement rigide. Le ZED 2 est le fruit de nombreuses années de recherche et de développement et intègre deux technologies brevetées par Look :

1. la variation de longueur des manivelles par la technologie « Trilobe ». Ainsi avec un pédalier de taille unique vous pouvez choisir de rouler avec une longueur de manivelle de 170 mm, 172.5 mm ou 175 mm simplement en faisant tourner d'un tiers de tour l'écrou. Ce changement est rapide et ne nécessite pas d'outils spéciaux.

2. la possibilité de monter des plateaux doubles d'entraxe 130 mm ou compacts d'entraxe 110mm. Les branches de l'étoile présentent une double série de fixations qui permettent de recevoir coté intérieur les 2 principaux standards de plateaux.

MONTAGE DES PLATEAUX SUR LE PEDALIER

MONTAGE PLATEAUX



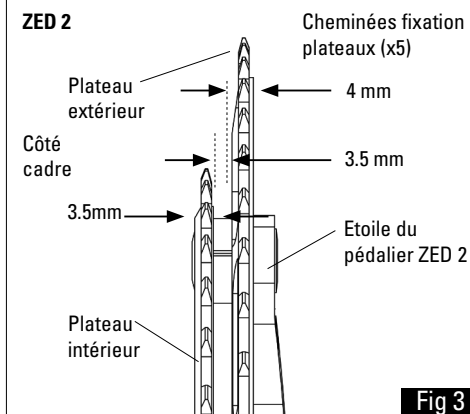
Compatibilité des plateaux :

Les plateaux double ou compact qui respectent les contraintes décrites ci dessous peuvent équiper le pédalier ZED 2 :

- comporter 5 trous de fixations
- avoir un entraxe 110 mm ou 130 mm
- avoir une épaisseur effective au niveau du serrage de 4 mm pour le plateau extérieur
- avoir une épaisseur effective au niveau du serrage de 3.5 mm pour le plateau intérieur
- accepter le positionnement des entretoises inter plateaux spécifiques Look d'épaisseur 3.5 mm
- accepter l'utilisation des cheminées fixation plateau spécifiques Look

La majorité des plateaux existant respectent ces contraintes.

COMPATIBILITE PLATEAUX

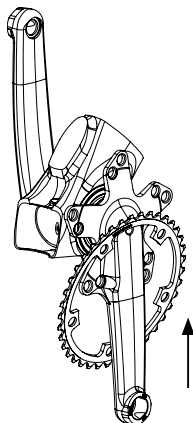


Montage des plateaux sur le pédalier :

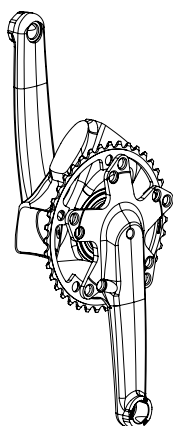
Il y a deux possibilités de monter les plateaux sur le pédalier ZED 2 :

1. soit par la manivelle gauche lorsque le pédalier n'est pas assemblé sur le cadre comme le montre la figure 2.
2. soit par la manivelle droite lorsque le pédalier est assemblé sur le cadre comme le montre la figure 4.

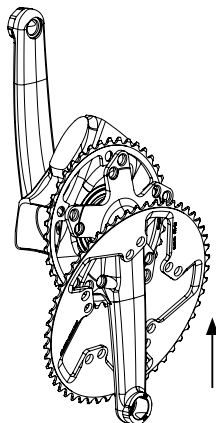
MONTAGE PLATEAUX



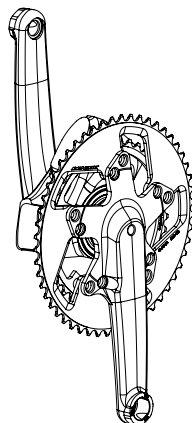
Passer le plateau intérieur par la manivelle droite



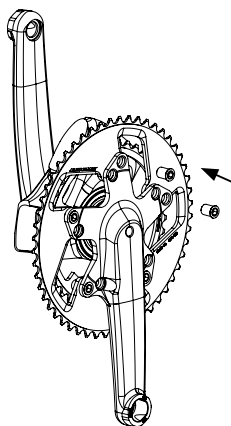
Laisser le plateau intérieur en attente au niveau de l'axe



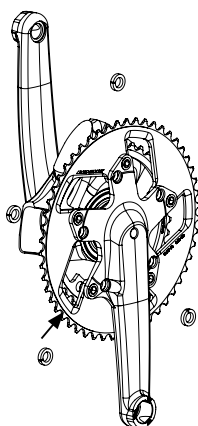
Passer le plateau extérieur par la manivelle droite



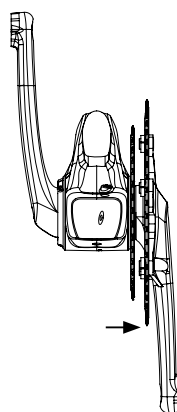
Laisser le plateau extérieur en attente au niveau de l'axe



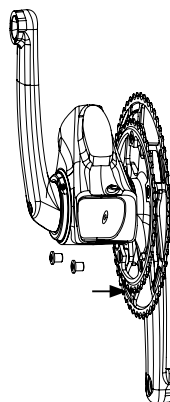
Positionner les 5 cheminées fixation plateaux



Positionner les 5 entretoises inter plateaux



Plaquer le plateau intérieur contre le sous ensemble manivelle



Terminer l'assemblage en serrant les 5 vis de fixation plateaux

Fig 4

Vérification du montage des plateaux :

Lorsque vous montez les plateaux, contrôlez :

- L'orientation des plateaux pour que le passage des vitesses s'effectue correctement pour des plateaux standard.
- Que les plateaux d'entraxe 130mm soient fixés par les cheminées de fixation dans les trous les plus à l'extérieur de l'étoile et que les plateaux d'entraxe 110mm soient fixés par les cheminées de fixation dans les trous les plus à l'intérieur comme le montre la figure 5.
- Que les gravures Look soient orientées comme sur la figure 5 pour les plateaux spécifiques Look.
- La position du plot anti-saut de chaîne du plateau extérieur afin d'éviter que la chaîne se coince entre le plateau et la manivelle. Ce plot anti-saut de chaîne doit se trouver derrière la manivelle.
- Couple de serrage des vis de fixation des plateaux : 6Nm.

ATTENTION :

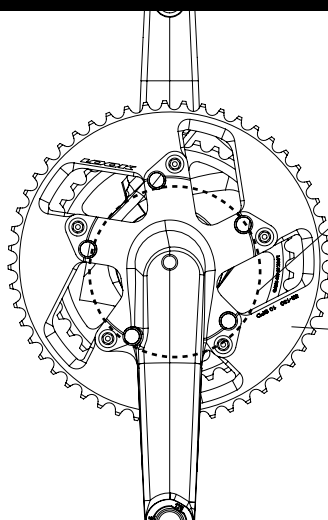
Look préconise l'utilisation de ses plateaux spécifiques prévus pour le pédalier ZED 2 pour les raisons suivantes :

- Les formes spécifiques de dentures de chaque plateau Look pour faciliter le passage des vitesses ont été développées pour répondre au montage sur l'étoile du ZED 2 double et/ou compact.
- La résistance et la rigidité des plateaux Look ont été optimisées notamment grâce à une surface d'appui plus importante au niveau de la fixation de chaque branche.

Attention les combinaisons de plateaux suivantes sont déconseillées :

- 42 x 51 dents
- 44 x 51 dents

VERIFICATION MONTAGE



Trous de l'étoile répartis sur un cercle de diamètre 130 mm (le plus grand) pour le montage des plateaux doubles.

Trous de l'étoile répartis sur un cercle de diamètre 110 mm (le plus petit) pour le montage des plateaux compacts.

Le marquage du petit plateau doit apparaître au travers du grand plateau. Les 2 marquages doivent être juxtaposés. Dans cette configuration les changements de vitesses sont optimisés

Orientation des plateaux par l'alignement du plot anti-saut de chaîne derrière la manivelle droite.

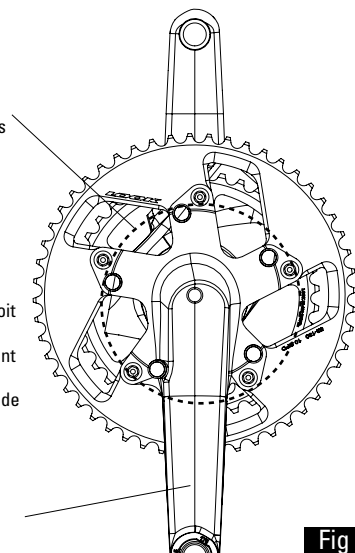


Fig 5

MONTAGE DU PEDALIER DANS LE CADRE

Montage du pédalier sur le cadre :

Le pédalier ZED 2 étant monobloc, son montage nécessite de passer la manivelle gauche au travers du cadre comme le montre la figure 6. La pédale droite peut être montée sur le pédalier avant son montage sur le cadre ce qui n'est pas le cas pour la pédale gauche qui devra être montée une fois le pédalier ZED 2 correctement fixé dans le cadre.

- L'opération de montage ne nécessite pas d'outil spécifique mais il est toutefois recommandé de faire appel à votre revendeur spécialisé Look pour le montage ou la dépose du pédalier.
- Avant d'engager le pédalier dans le cadre, vérifier que le roulement gauche est bien monté serré dans le cadre coté gauche et qu'il ne manque aucune pièce sur l'ensemble pré-monté sur le pédalier (voir figure 1).
- Les plateaux ne gênent en rien la cinématique d'engagement du pédalier dans le cadre. Le pédalier peut être monté sur le cadre avec ou sans ses plateaux.

ATTENTION :

- Dépoussiérer, nettoyer et graisser les portées de roulements du boîtier de pédalier avec la graisse préconisée.
- Ne jamais laver votre vélo avec un jet sous pression. L'eau sous pression, même celle qui sort d'un tuyau d'arrosage, peut, malgré les joints d'étanchéité, entrer à l'intérieur du boîtier de pédalier en endommageant irrémédiablement les composants et les roulements du pédalier ZED 2. Lavez votre pédalier lorsqu'il est monté sur votre vélo, nettoyez délicatement les parties carbone avec un chiffon doux, de l'eau et du savon neutre.
- Ne laissez pas le pédalier ZED 2 à l'intérieur d'une voiture garée sous le soleil, ni près de radiateur ou d'autres sources de chaleur.

DEPOSE ET MONTAGE DU PEDALIER 1/2

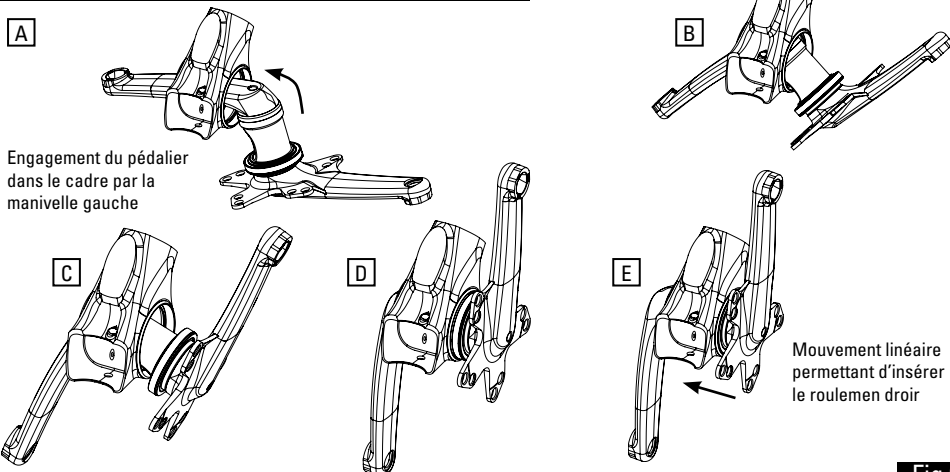
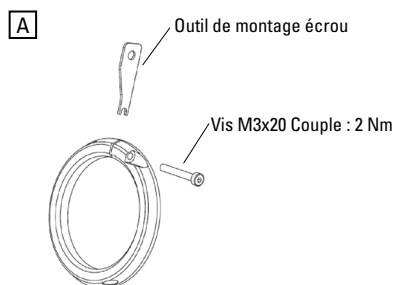


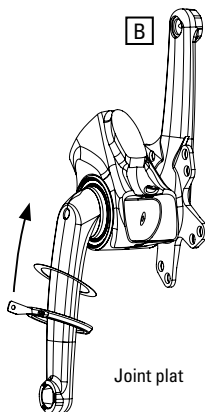
Fig 6

DEPOSE ET MONTAGE DU PEDALIER 2/2

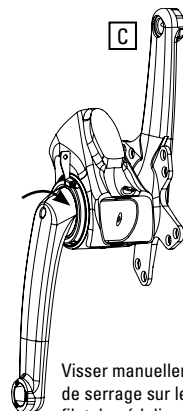
Fig 7



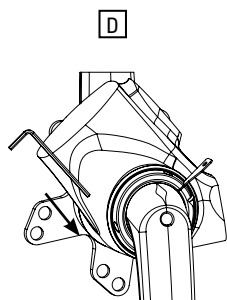
Préparer l'écrou de serrage en venant serrer l'outil de montage dans la fente de 1mm à l'aide de la vis M3x20mm Couple : 2 Nm



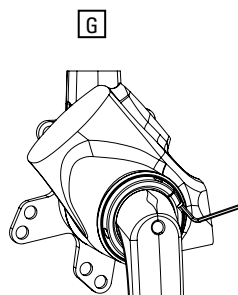
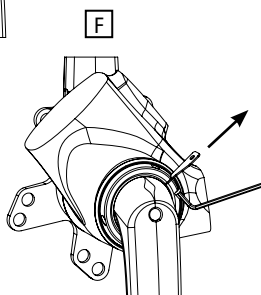
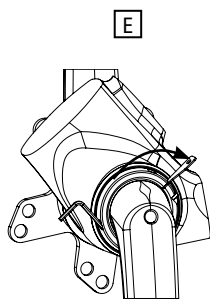
Joint plat
Ensemble écrou
+ outil
+ vis M3x20



Visser manuellement l'écrou de serrage sur les premier filet du pédalier.
NE PAS FORCER sous peine de causer des dommages irréparables.



Engager la clé 6 pans de 2.5 dans le trou opposé à la vis M3 afin d'avoir un moyen supplémentaire de rotation de l'écrou.



Après avoir rattrapé tous les jeux dans le boîtier lors du serrage de l'écrou, dévisser la vis M3, retirer l'outil de montage puis revisser la vis M3 au couple préconisé de 2 Nm. pour bloquer les filets de l'écrou.

Dépose du pédalier du cadre :

Pour la dépose du pédalier du cadre, procéder dans l'ordre inverse des figures 6 et 7.

ASSEMBLAGE PÉDALES

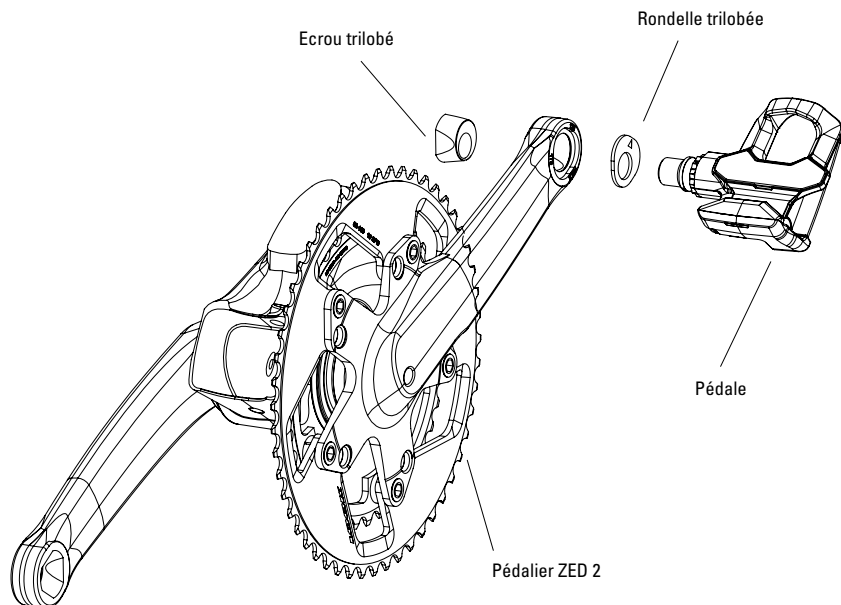


Fig 8

Réglage des longueurs de manivelle :

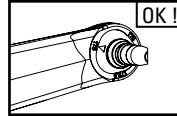
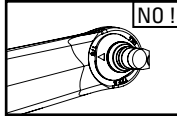
Positionner la flèche de la rondelle d'appui en face du marquage de la longueur désirée puis positionner l'écrou trilobé de l'autre côté dans la même position. Visser la pédale au couple préconisé. Le pédalier ZED 2 est compatible avec toutes les pédales du marché.

ATTENTION :

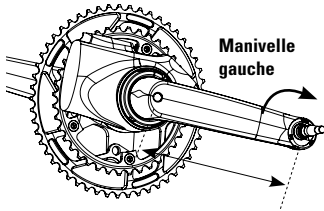
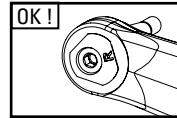
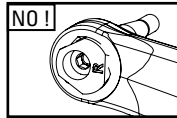
- Bien vérifier la position de l'écrou trilobé dans chacune des deux manivelles avant de rouler afin d'être sûr d'avoir positionné les mêmes longueurs pour la manivelle droite ou gauche. Une longueur différente de manivelle droite ou gauche peut provoquer des lésions physiques graves.
- Bien respecter les couples préconisés pour le serrage des pédales (20 Nm minimum pour les pédales LOOK). Le non respect des couples de serrage peut provoquer des dommages au produit et, en conséquence, des accidents, des lésions physiques ou la mort.
- Dégraissier et nettoyer la surface de l'écrou en contact avec la manivelle avant montage des pédales. Des poussières et/ou toutes autres particules se trouvant sur l'écrou trilobé ou dans la manivelle pourraient endommager le pédalier ou la pédale.
- L'écrou droit (à monter sur la manivelle droite) est repéré par la lettre R, et l'écrou gauche (à monter sur la manivelle gauche) par la lettre L.

CHOIX LONGUEUR DE MANIVELLE

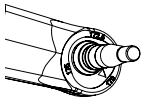
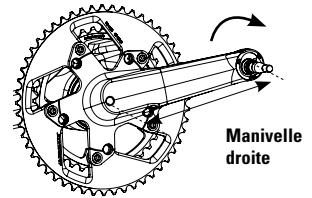
La rondelle d'appui ne doit pas dépasser de son logement



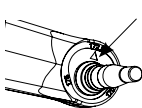
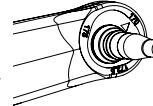
L'écrou doit pénétrer au fond du logement et ne plus dépasser après serrage



Faire pivoter la tête de l'axe conique avant de l'emmancher dans la manivelle de façon à ce que le repère de l'axe tombe en face de la longueur de manivelle choisie.

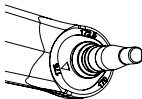
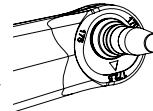


Position de l'écrou pour une longueur de manivelle de 170mm



Repère

Position de l'écrou pour une longueur de manivelle de 172.5mm



Position de l'écrou pour une longueur de manivelle de 175mm

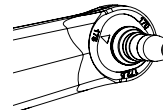


Fig 9

Montage des adaptateurs BSC :

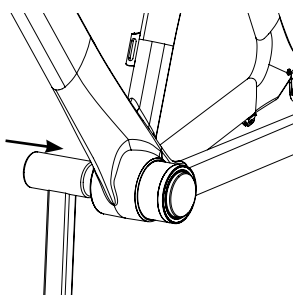
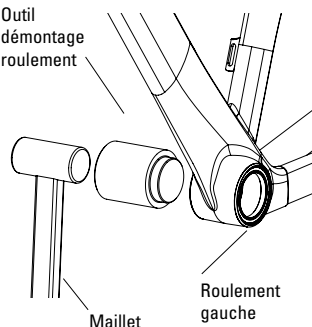
Pour des raisons de compatibilité, il est possible de monter un boîtier de pédalier filetage BSC dans un cadre prévu pour un montage de pédalier ZED 2. Pour cela, des adaptateurs viennent se positionner à la place des roulements 6810 (figure 12).

ATTENTION :

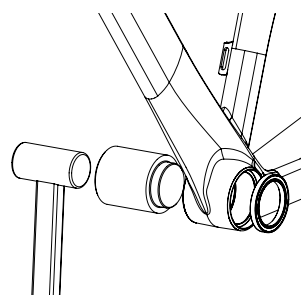
- Cette opération nécessite des outils spécifiques, il est impératif qu'elle soit réalisée par un revendeur spécialisé Look
- Après dépose du pédalier et des roulements, vérifier que les portées intérieures du boîtier de pédalier du cadre soient exemptes de poussières ou de toutes particules susceptibles d'endommager les adaptateurs.
- Les Vis M5 x 60 mm doivent être serrées au couple préconisé : 5 Nm

DESEMMACHEMENT DU ROULEMENT DU CADRE

Outil
démontage
roulement



Insérer l'outil par le côté droit dans le roulement gauche puis taper avec le maillet sur l'outil pour désassembler le roulement

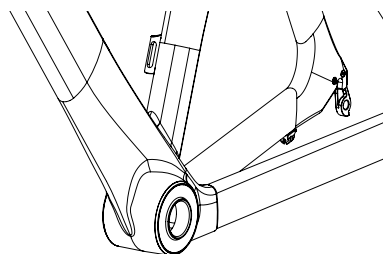
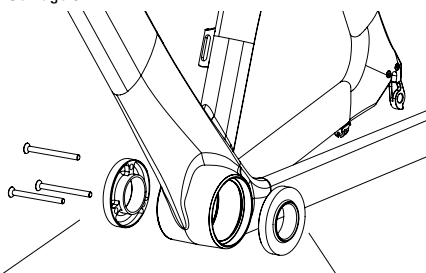


Après extraction du roulement, retirer l'outil de montage, nettoyer puis graisser les portées internes du boîtier de pédalier avec la graisse préconisée.

Fig 11

MONTAGE DES ADAPTATEURS BSC SUR LE CADRE

Vis FHC M5x60mm (x5)
Serrage 5Nm



Positionner les deux flasques adaptateur dans les portés de roulement du cadre puis visser les 3 vis M5 x 60 au couple préconisé (5 Nm) afin de bloquer l'ensemble.

Fig 12

ENTRETIEN

Nettoyer toujours votre pédalier et ses accessoires avec du savon ou détergent léger et de l'eau.

Employer un chiffon doux. Rincer à l'eau et le sécher avec un chiffon.

Ne pas utiliser d'appareil de nettoyage à haute pression, ni de produits abrasifs.

SERVICE APRÈS-VENTE

Malgré tout le soin apporté à notre fabrication, si un défaut apparaît ou si une réparation est nécessaire, s'adresser toujours à votre revendeur avec le produit défectueux accompagné de la carte de garantie.

GARANTIE

Cet accessoire LOOK est garanti deux ans à partir de la date d'achat contre tout vice ou défaut de fabrication.

Pour que la garantie soit valable, enregistrez-vous sur notre site : www.lookcycle.com

Cette garantie reste limitée à l'acheteur initial et une preuve d'achat est requise (facture originale).

La garantie concerne tous les vices ou défauts de fabrication.

La garantie s'applique uniquement si le produit est assemblé conformément aux instructions ci dessus. La garantie ne s'applique pas aux défauts dus au mauvais entretien ou à une mauvaise utilisation.

De même la garantie est caduque si le produit a subi une modification technique du fait de l'utilisateur ou s'il a été réparé, repeint hors d'un centre de réparation agréé LOOK.

La garantie ne couvre pas les cas suivants :

- * les défauts causés par négligence ou entretien insuffisant
- * les accidents
- * les dommages accessoires et indirects

Les dépenses de montage, démontage, temps de main d'oeuvre, emballage et expédition du cadre ne sont pas couverts.

Ne pas percer, peindre ou revernir.

Ne pas laisser vos accessoires près d'une source de chaleur.

ATTENTION :

Inspecter toujours votre vélo avant de l'utiliser.

Si le pédalier a subi n'importe quel dommage, rapporter le vélo chez votre revendeur LOOK pour une inspection.

Prendre connaissance des lois en vigueur dans le pays où vous êtes si vous roulez la nuit. Les réflecteurs ne sont pas suffisants et ne remplacent pas un éclairage.

Porter toujours un casque

Prendre connaissance du code de la route et le respecter.

Prendre garde aux dangers de la route et de la circulation.

Congratulations!

Thank you for choosing a genuine LOOK bicycle component!

By selecting this new LOOK component, your performance will benefit from this French designed and engineered high technology product. Like the vast majority of LOOK products, it is identical to those supplied to our professional athletes and teams, and is checked throughout the manufacturing process to insure your complete satisfaction.

All our products meet and exceed the current European & International safety standards.

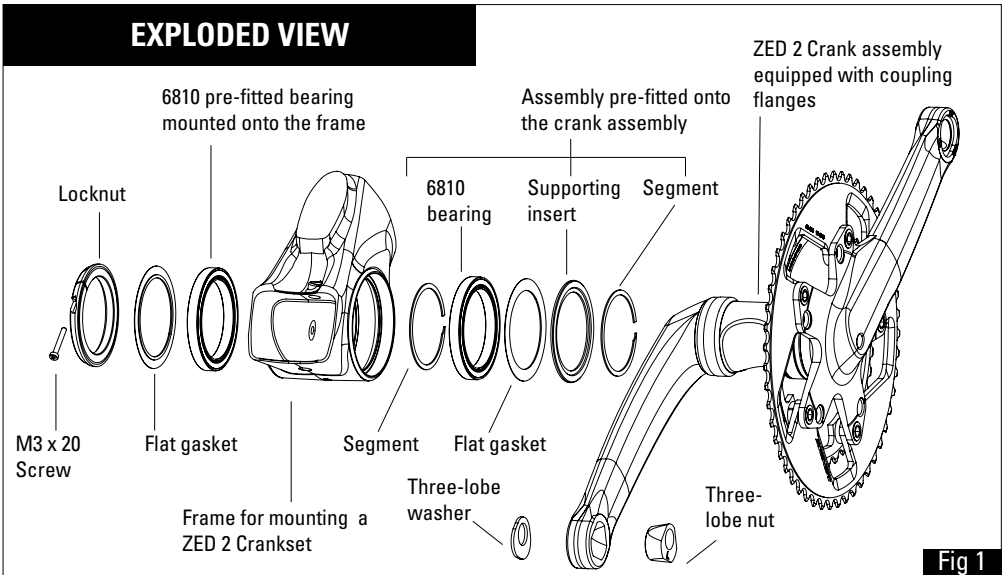
Before use, please read these instructions thoroughly. Follow the advice to benefit fully from the features of this top quality product.

LOOK reserves the right to change product specifications without prior notice in the interests of product improvement.

WARNING:

this LOOK frame is designed and optimised to be used by cyclists not exceeding 100 kg (220.5 lbs).

GENERAL OVERVIEW OF THE CRANK ASSEMBLY



Specific feature of the ZED 2 crank assembly:

Look's new "ZED 2" crank assembly is the industry's first single-piece carbon crank assembly. The crankarms and spider are joined to the bottom bracket assembly axle to achieve unmatched stiffness.

Made completely from high-resistance carbon fibre, it is both light and extremely strong. The ZED 2 is the result of many years of research and development and features two technologies patented by LOOK:

1. The "Trilobe" Technology allows for adjustable crank arm lengths. You can choose 3 different crank arms lengths; 170mm, 172.5mm, or 175mm by simply rotating the trilobe nut by 1/3 of a turn. This does not require any special tools.
2. Double chainring mounts: a standard 130mm (i.e.52/39 teeth) or a compact 110mm (i.e. 50/34). The double holed spider accommodates both chainrings on the inner side of the crankset.

FITTING FLANGES ONTO THE CRANK ASSEMBLY

FITTING FLANGES

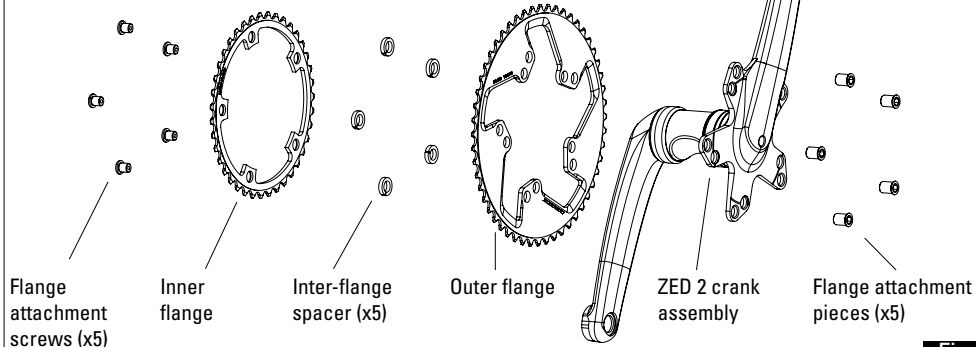


Fig 2

Chainring Compatibility:

Standard or compact chainrings that meet the requirements described below may be used on the ZED 2 crank assembly:

- must have 5 attachment holes
- must have bolt diameter of 110 mm or 130 mm
- must have effective thickness of 4 mm at tightening for the outer flange
- must have effective thickness of 3.5 mm at tightening for the inner flange
- must accommodate specific 3.5 mm thick Look inter-flange spacers
- must allow use of specific Look flange attachment pieces.

Most available flanges meet these requirements.

COMPATIBILITY OF FLANGES

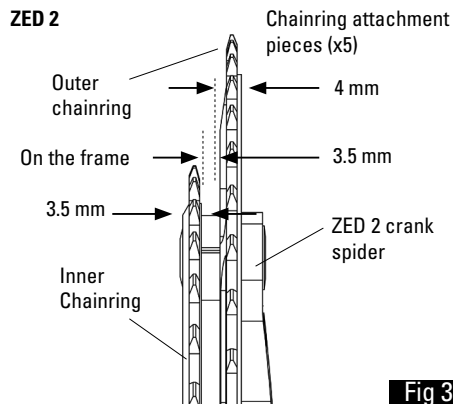


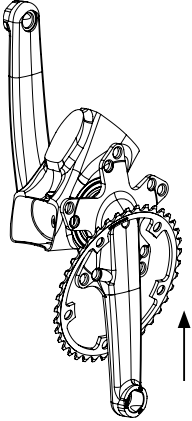
Fig 3

Fitting flanges onto the crank assembly:

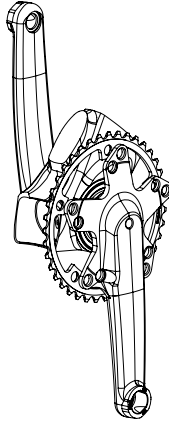
There are two ways to fit the chainrings onto the Zed crank assembly:

1. either via the left crank when the crank assembly is not assembled on the frame, as shown in figure 2.
2. or via the right crank when the crank assembly is assembled on the frame, as shown in figure 4.

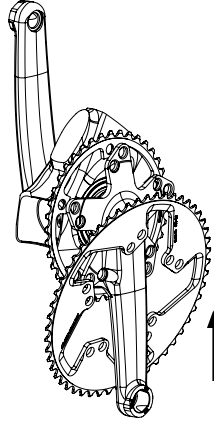
FITTING FLANGES



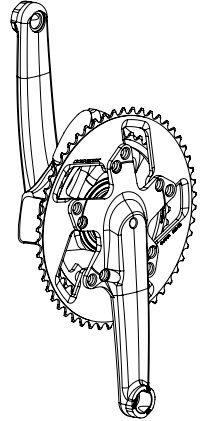
Place the inner chainring over the right crank



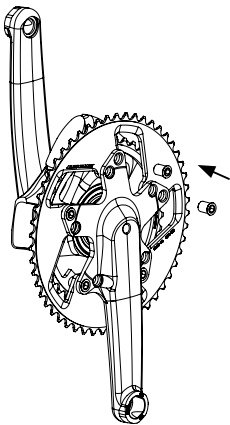
Leave the inner chainring for the time being at the level of the axle



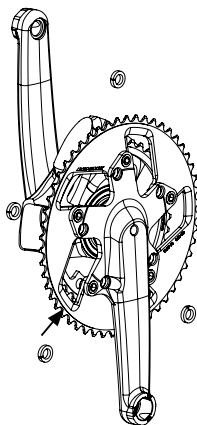
Place the outer chainring over the right crank



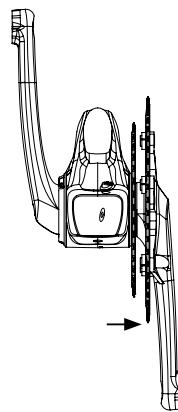
Leave the outer chainring for the time being at the level of the axle



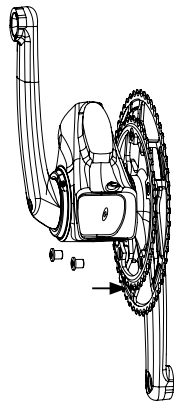
Place the 5 chainring attachment pieces in position



Place the 5 inter-chainring spacers in position



Place the inner chainring tight against the crank sub-assembly



Complete the assembly by tightening the 5 chainring attachment screws

Fig 4

Checking fitting of the chainrings:

When fitting the chainrings, check the following:

- The direction of the chainrings so that gears can be changed correctly for standard chainrings.
- That 130mm bolt patterns are placed on the outermost of the spider and 110mm bolt patterns are placed on the innermost holes as shown in Figure 5.
- That the LOOK engravings are in the direction shown on figure 5 for LOOK specific chainrings.
- The position of the chain securing device on the outer chainring to prevent the chain from becoming stuck between the chainring and the crank. This chain securing device should be located behind the crank.
- Torque of chain wheel attachment screws: 6 Nm.

IMPORTANT:

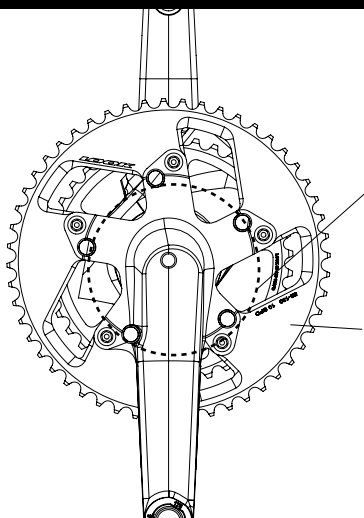
LOOK recommends use of its specific chainrings designed for the ZED 2 crank assembly for the following reasons:

- The specific shapes of the teeth of each LOOK chainring to facilitate gear change have been developed especially for fitting on the double and/or compact ZED 2 spider.
- The resistance and rigidity of LOOK chainrings have been optimised by providing a larger contact surface at the attachment of each spoke.

Important: the following flange combinations are not recommended:

- 42 x 51 teeth
- 44 x 51 teeth

CHECKING THE FITTING



Chainring bolt holes spread out over a 130mm-diameter circle (the largest) for fitting double chainrings.

Chainring bolt holes spread out over a 110 mm-diameter circle (the smallest) for fitting compact chainrings.

The marking on the small chainring should appear through the large chainring. The 2 markings should be juxtaposed. This is the best configuration for gear change.

Direction of the chainrings by alignment of the chain securing device behind the right-hand crank.

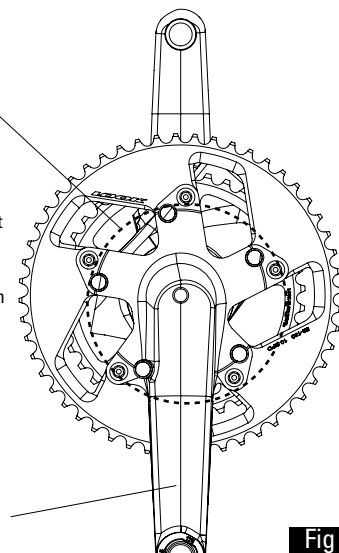


Fig 5

FITTING THE CRANK ASSEMBLY IN THE FRAME

Fitting the crank assembly in the frame:

Since the ZED 2 crank assembly is in a single-piece component, when installing, the non-drive side must be placed through the frame, as shown in figure 6. The pedal on the drive side may be mounted before being fitting onto the frame, which is not the case for the non-drive side pedal, which should be fitted after the ZED 2 crank assembly is properly mounted onto the frame.

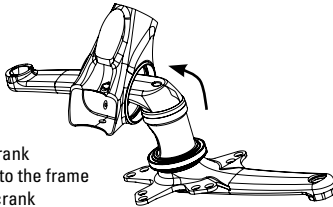
- The fitting operation requires no specific tools; however, we highly recommend that you contact your LOOK authorized dealer to install or remove the ZED 2 crankset.
- Before placing the crank assembly in the frame, check that the left-hand bearing is properly fitted and tightened in the left-hand side of the frame and that no part of the assembly pre-fitted on the crank assembly is missing (see figure 1).
- The chainrings do not interfere with the kinematics of inserting the crank assembly into the frame. The crank assembly may be fitted on the frame with or without its flanges.

IMPORTANT:

- Dust, clean and grease the crank shell's bearing faces using the recommended grease.
- Never wash your bicycle using a pressure washer. Pressurised water, even from a watering hose, can get inside the crank shell, despite the sealing gaskets, and cause irreparable damage to the components and bearings of the ZED 2 crank assembly. Wash your crank assembly when it is fitted to your bicycle; clean the carbon parts carefully using a soft cloth, water and mild soap.
- Do not leave the ZED 2 crank assembly inside a car parked in the sun or close to a radiator or other heat sources.

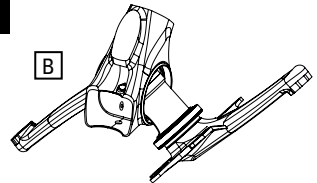
REMOVING AND FITTING THE CRANK ASSEMBLY 1/2

A

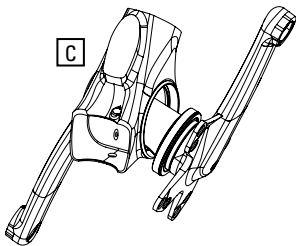


Insert the crank assembly into the frame via the left crank

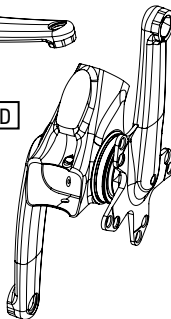
B



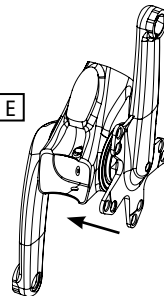
C



D



E

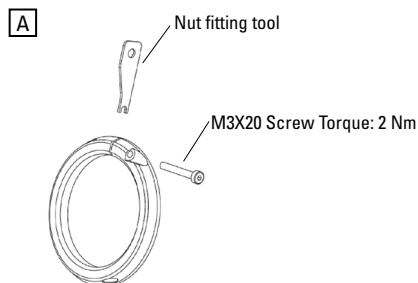


Linear movement for inserting the right-hand bearing

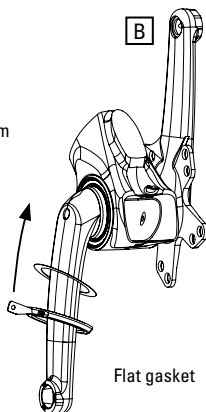
Fig 6

REMOVING AND FITTING THE CRANK ASSEMBLY 2/2

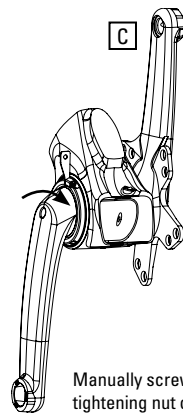
Fig 7



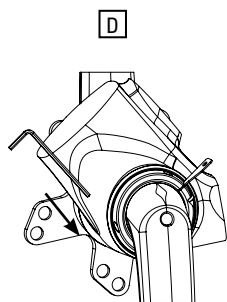
Prepare the tightening nut by turning the fitting tool in the 1mm slot using the M3x20mm screw
Torque: 2 Nm



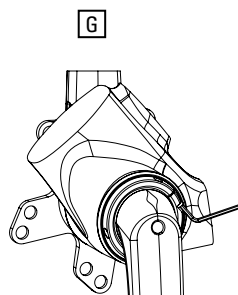
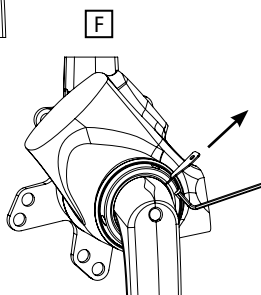
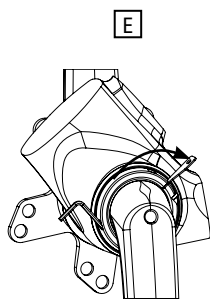
Nut assembly
+ tool
+ M3x20 screw



Manually screw the tightening nut onto the first threads of the crank assembly. **DO NOT FORCE** as this may cause irreparable damage.



Insert the 2.5 Allen key into the hole opposite the M3 screw to provide an additional means of rotating the nut.



After removing all gaps in the shell when tightening the nut, unscrew the M3 screw, remove the fitting tool then re-screw the M3 screw to the recommended torque of 2 Nm. to secure the nut threads.

Removing the crank assembly from the frame:

To remove the crank assembly from the frame, follow figures 6 and 7 in reverse order.

ASSEMBLING THE PEDALS

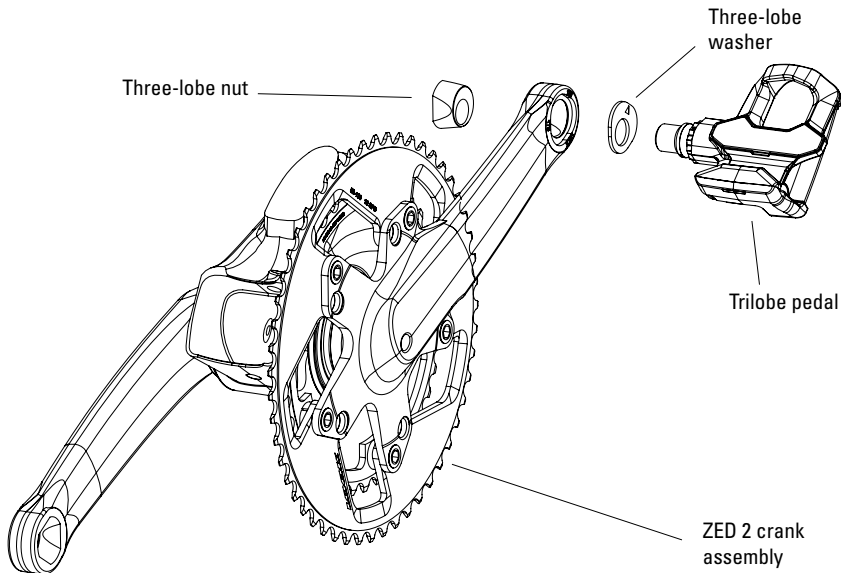


Fig 8

Adjusting the crank length:

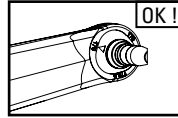
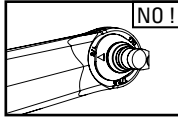
Position the arrow on the support washer facing the marking of the desired length and position the three-lobe nut on the other side in the same position. Tighten the pedal at the advised torque. The ZED 2 chain drive is compatible with all the pedals on the market.

IMPORTANT:

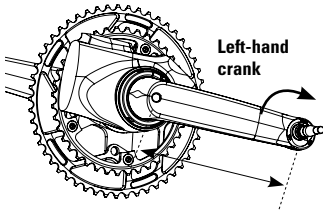
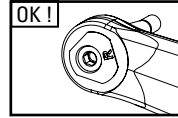
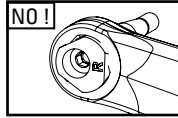
- Check the position of the trilobe axle in each of the two cranks before riding to be sure that the right and left cranks are positioned at the same length. If the left and right cranks are at different lengths, serious physical injury may occur.
- Respect the torques advised for the tightening of pedals (20 Nm minimum for LOOK pedals). Non-compliance with tightening torques may cause damage to the product and as a result can lead to accidents, physical injury or death.
- Degrease and clean the surface of the nut in contact with the crank before mounting the pedals. Dust and/or any other particles on the three-lobe nut or on the crank could damage the chain drive or the pedal.
- The right nut (to mount on the right crank) is marked by the letter "R", and the left nut (to mount on the left crank) by the letter "L".

CHOICE OF CRANK LENGTH

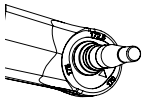
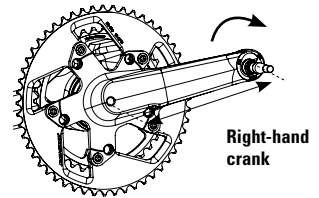
The support washer should not overrun from its housing



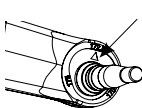
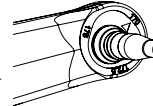
The washer should penetrate to the end of the housing and not stick out after tightening



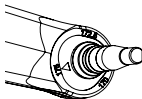
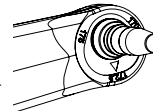
Pivot the support washer before inserting it in the crank so that the axis marking is found facing the selected crank length.



Position of the washer for a crank length of 170mm



Position of the washer for a crank length of 172,5mm



Position of the washer for a crank length of 175mm

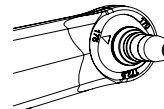


Fig 9

Fitting BSC adapters (Part available seperately):

For reasons of compatibility, it is possible to fit a BSC threaded crank shell in a frame designed for fitting a ZED 2 bottom bracket shell. To do this, adapters are used and 6810 bearings are fitted as shown in figure 12.

IMPORTANT:

- This operation requires specific tools; it must be performed by a specialised LOOK retailer.
- After removing the crank assembly and the bearings, check that the inner surfaces of the crank assembly in the frame are free of dust or any other particles liable to damage the adapters.
- The M5x60mm screws must be tightened to the recommended torque: 5 Nm.

REMOVING THE BEARING FROM THE FRAME

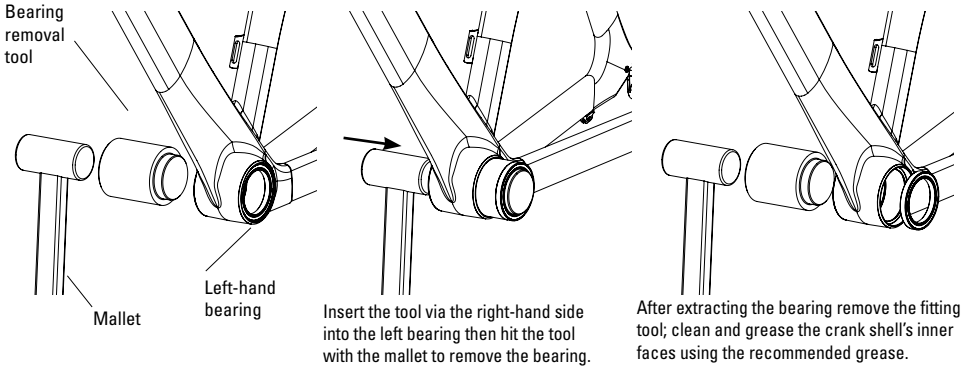


Fig 11

FITTING BSC ADAPTERS TO THE FRAME

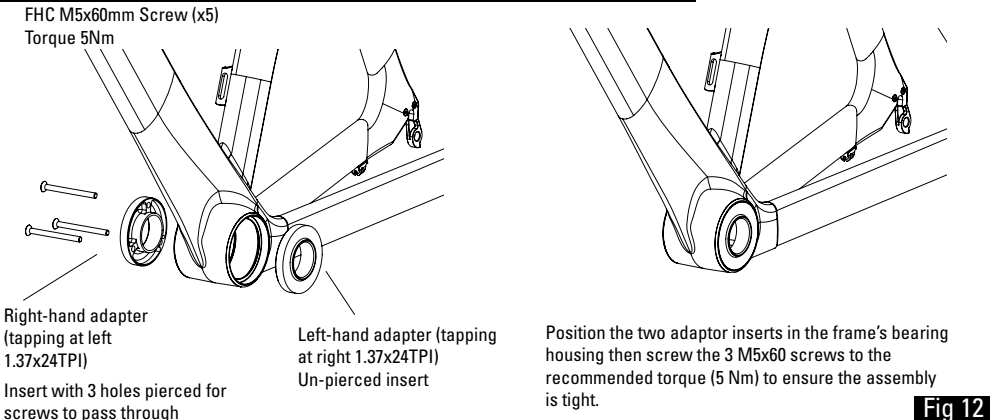


Fig 12

MAINTENANCE

Always clean your crankset and accessories with gentle soap or detergent and water.

Use a soft cloth. Rinse with water and dry with a cloth.

Do not use a high-pressure cleaner or abrasive products.

AFTER-SALES SERVICE

Despite all the care that goes into our manufacturing, if a defect appears or if a repair is necessary, always take the defective product and the warranty card to your dealer.

GUARANTEE

This LOOK accessory is guaranteed free of manufacturing defects or errors for a period of two years from the date of purchase.

In order for the guarantee to be valid, you must register on our site: www.lookcycle.com

The guarantee is limited to the original buyer and a proof of purchase is required (original invoice).

This guarantee covers all manufacturing defects and faults.

The guarantee applies only if the product was assembled in accordance with the instructions above. The guarantee does not apply to defects caused by poor maintenance or incorrect use.

Similarly, the guarantee is void if the product has been technically modified by the user or has been repaired or repainted, other than by an approved LOOK repair centre.

The guarantee does not cover the following cases:

- * faults caused by negligence or insufficient maintenance
- * accidents
- * incidental or indirect damage

The cost of fitting, dismantling, labour time, packing and shipping the frame is not covered.

Do not drill, paint or re-varnish.

Do not leave the crankset near a heat source.

IMPORTANT:

Always inspect your bicycle before using it. If the crankset has been subjected to any damage, take the bicycle to your LOOK dealer for inspection.

Be aware of the laws applying in your country, if you ride at night. Reflectors are not sufficient and do not replace lights.

Always wear a helmet.

Be familiar with the highway code and follow its provisions.

Take precautions against road and traffic hazards.

Congratulazioni!

Hai scelto un accessorio LOOK.
Ti ringraziamo per la fiducia accordataci acquistando questo prodotto.

Con la scelta di questo accessorio LOOK, beneficerai di un prodotto di alta tecnologia, di progettazione francese.

Questo prodotto, come la grande maggioranza dei prodotti LOOK, è identico a quelli forniti alle grandi squadre di professionisti, ed è sottoposto a severi controlli durante tutto il processo di fabbricazione, assicurando una totale soddisfazione.

I nostri prodotti sono conformi alle diverse norme europee e internazionali vigenti.

Prima di qualsiasi utilizzo, leggere attentamente tutte le istruzioni e rispettare i consigli dati, al fine di beneficiare pienamente dei vantaggi di questo prodotto di alta qualità.

LOOK si riserva la possibilità di modificare senza preavviso le specifiche del prodotto al fine di migliorarlo.

ATTENZIONE :

Il telaio LOOK è stato appositamente progettato e ottimizzato per essere usato da ciclisti con un peso inferiore ai 100 Kg (220,5 libbre)

PRESENTAZIONE GENERALE DELLA PEDALIERA

VISTA ESPLOSA

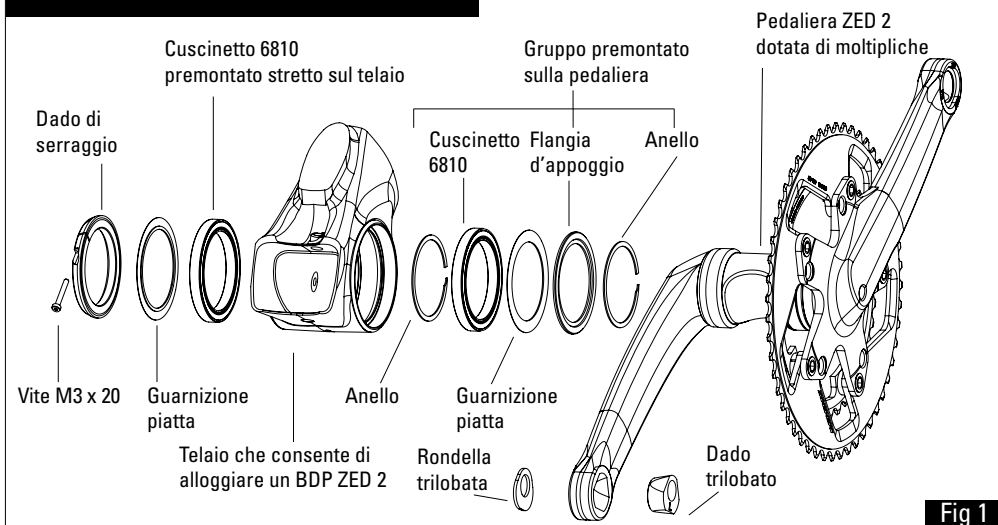


Fig 1

Particolarità della pedaliera ZED 2:

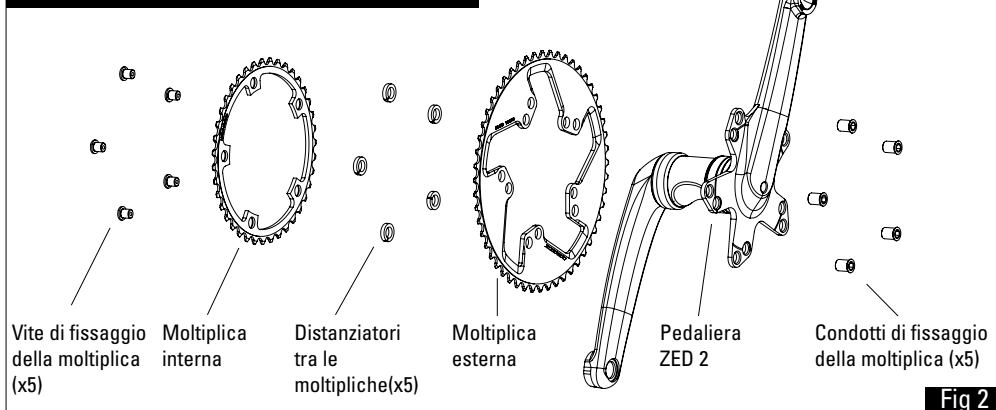
La nuova pedaliera Look «ZED 2» è la prima pedaliera monoblocco in carbonio. Le pedivelle e la stella di supporto delle multiple sono solidali con l'asse della pedaliera per ottenere una rigidità fino ad oggi ineguagliata.

Realizzata interamente in fibra di carbonio ad alta resistenza, è allo stesso tempo leggera ed estremamente rigida. La ZED 2 è il risultato di molti anni di ricerca e sviluppo, e incorpora due tecnologie brevettate da Look:

1. la variazione di lunghezza delle pedivelle con la tecnologia «Trilobe». In tale modo, con una scatola movimento di taglia unica, potete usare la vostra bici con una lunghezza di pedivella di 170 mm, 172,5 mm o 175 mm facendo girare di un terzo di giro il dado trilobato. Questa variazione è rapida e non richiede attrezzi speciali.
2. la possibilità di montare multiple doppie con interasse di 130 mm o compatte con interasse di 110 mm. I bracci della stella presentano una doppia serie di punti di fissaggio che permettono di ricevere sul lato interno le multiple dei 2 standard principali.

MONTAGGIO DELLE MOLTIPLICHE SULLA PEDALIERA

MONTAGGIO DELLE MOLTIPLICHE



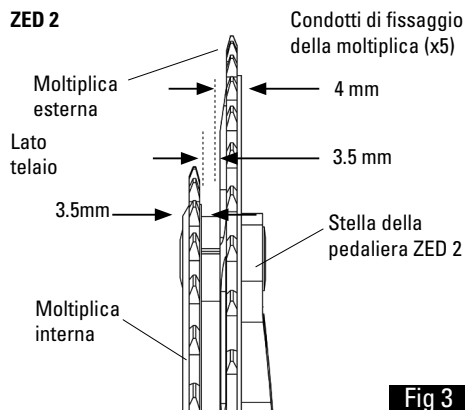
Compatibilità delle moltipliche:

Possono equipaggiare la pedaliera ZED 2 le moltipliche doppie e compatte che rispettano i vincoli descritti qui di seguito:

- dotate di 5 fori di fissaggio
- dotate di interasse di 110 mm o 130 mm
- dotate di spessore effettivo di 4 mm all'altezza del fissaggio per la moltiplica esterna
- dotate di spessore effettivo di 3,5 mm all'altezza del fissaggio per la moltiplica interna
- in grado di accogliere il posizionamento dei distanziatori Look specifici spessi 3,5 mm tra le moltipliche
- in grado di utilizzare i condotti specifici Look di fissaggio della moltiplica.

La maggiore parte delle moltipliche reperibili sul mercato soddisfano tali requisiti.

COMPATIBILITÀ MOLTIPLICHE

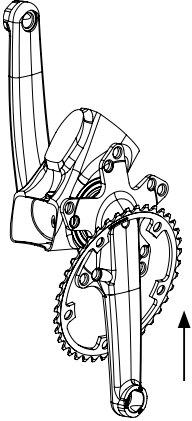


Montaggio delle moltipliche sulla pedaliera:

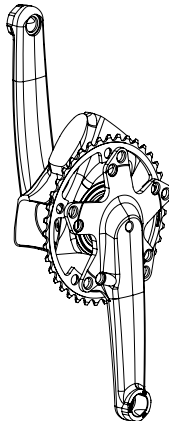
Esistono due possibilità di montare le moltipliche sulla pedaliera ZED 2:

1. sia dalla pedivella sinistra, quando la pedaliera non è montata sul telaio, come illustrato nella figura 2.
2. sia dalla pedivella destra, quando la pedaliera è montata sul telaio, come illustrato nella figura 4.

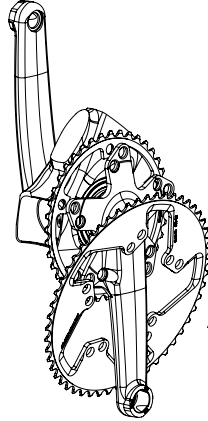
MONTAGGIO DELLE MOLTIPLICHE



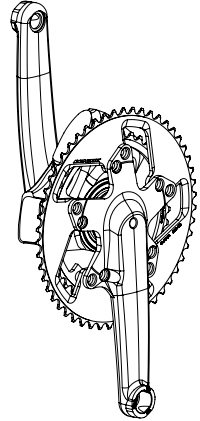
Fare passare la moltiplica interna sulla pedivella destra



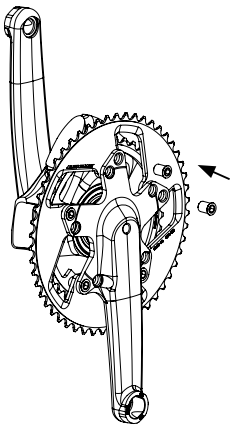
Lasciare la moltiplica interna in attesa all'altezza dell'asse



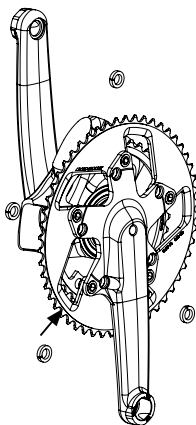
Fare passare la moltiplica esterna sulla pedivella destra



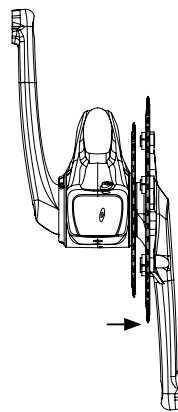
Lasciare la moltiplica esterna in attesa all'altezza dell'asse



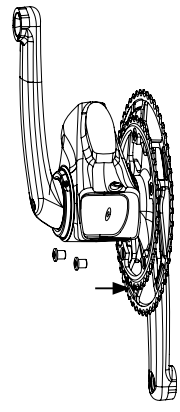
Mettere in posizione i 5 condotti di fissaggio delle moltipliche



Mettere in posizione i 5 distanziatori tra le moltipliche



Appoggiare la moltiplica interna contro il sottoinsieme della pedivella



Terminare il montaggio stringendo le 5 viti di fissaggio delle moltipliche

Fig 4

Verifica del montaggio delle moltipliche:

Quando si montano le moltipliche, controllare:

- L'orientamento delle moltipliche, in modo che il cambio delle velocità sia eseguito correttamente per le moltipliche standard.
- Che le moltipliche con interasse di 130 mm siano fissate con i condotti di fissaggio nei fori più esterni della stella e che le moltipliche con interasse di 110 mm siano fissate con i condotti di fissaggio nei fori più interni, come illustrato nella figura 5.
- Che le incisioni Look siano orientate come illustrato in figura 5 per le moltipliche specifiche Look.
- La posizione del piedino anti-salto di catena della moltiplica esterna, per evitare che la catena si incastri tra la moltiplica e la pedivella. Questo piedino anti-salto di catena si trova dietro la pedivella.
- Coppia di serraggio delle viti di fissaggio delle moltipliche: 6 Nm.

ATTENZIONE:

Look raccomanda l'utilizzo delle sue moltipliche specifiche destinate alla pedaliera ZED 2 per i seguenti motivi:

- Le forme specifiche delle dentature di ogni moltiplica Look per facilitare il cambio di velocità sono state sviluppate appositamente per il montaggio sulla stella della ZED 2 doppia e/o compatta.
- La resistenza e la rigidità delle moltipliche Look sono state ottimizzate in particolare grazie a una maggiore superficie d'appoggio all'altezza del fissaggio di ciascun braccio.

Attenzione, le combinazioni delle seguenti moltipliche sono sconsigliate:

- 42 x 51 denti
- 44 x 51 denti

CONTROLLO DEL MONTAGGIO

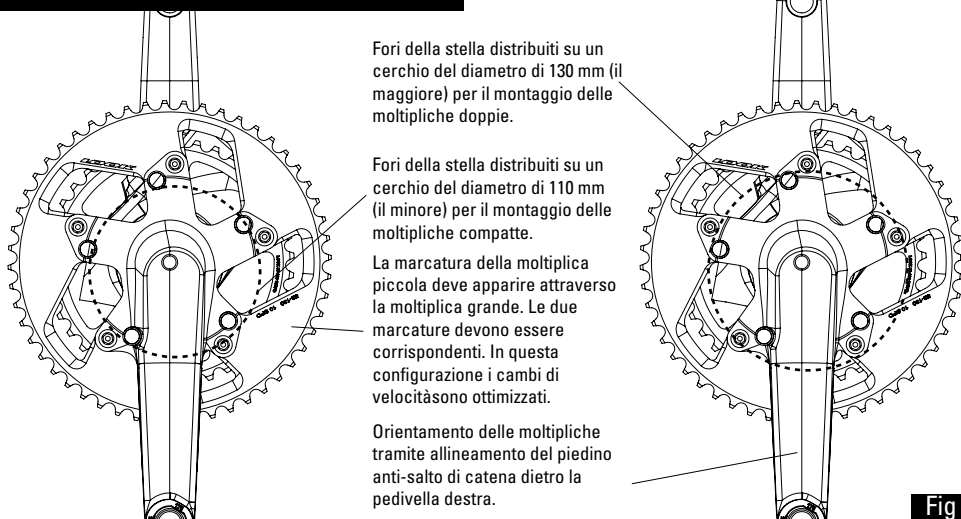


Fig 5

MONTAGGIO DELLA PEDALIERA NEL TELAIO

Montaggio della pedaliera sul telaio:

Poiché la pedaliera ZED 2 è monoblocco, il suo montaggio richiede di fare passare la pedivella sinistra attraverso il telaio, come illustrato nella figura 6. Il pedale destro può essere montato sulla pedaliera prima del montaggio sul telaio, ma ciò non è possibile per il pedale sinistro, che potrà essere montato solo dopo il corretto fissaggio della pedaliera ZED 2 nel telaio.

- L'operazione di montaggio non richiede attrezzi specifici, ma si consiglia in ogni caso di rivolgersi al proprio rivenditore specializzato Look per il montaggio o lo smontaggio della pedaliera.
- Prima di inserire la pedaliera nel telaio, verificare che il cuscinetto sinistro sia montato correttamente e serrato sul lato sinistro del telaio e che nel gruppo premontato sulla pedaliera non manchi alcun pezzo (vedere figura 1).
- Le mollette non ostacolano assolutamente la cinematica dell'inserimento della pedaliera nel telaio. La pedaliera può essere montata sul telaio con o senza le mollette.

ATTENZIONE:

- Spolverare, pulire e ingrassare le sedi dei cuscinetti della scatola della pedaliera con il grasso raccomandato.
- Non lavare in alcun caso la bicicletta con un getto a pressione. L'acqua sotto pressione, anche quella proveniente da una manichetta per l'irrigazione, può entrare all'interno della scatola della pedaliera nonostante la presenza delle guarnizioni di tenuta, danneggiando irrimediabilmente le componenti e i cuscinetti della pedaliera ZED 2. Lavare la pedaliera montata sulla bicicletta, pulire delicatamente le parti in carbonio con un panno morbido, acqua e sapone neutro.
- Non lasciare la pedaliera ZED 2 all'interno di un'automobile parcheggiata nel sottosuolo, né vicino al radiatore o ad altre fonti di calore.

SMONTAGGIO E MONTAGGIO DELLA PEDALIERA 1/2

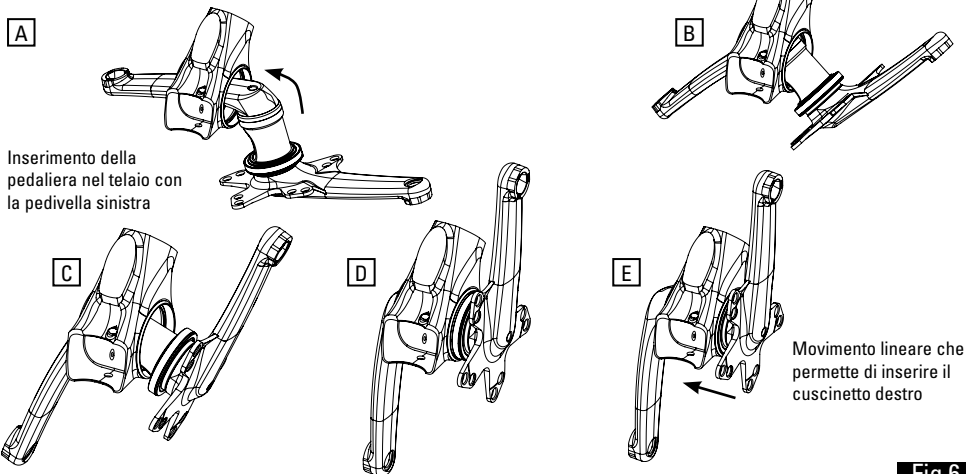
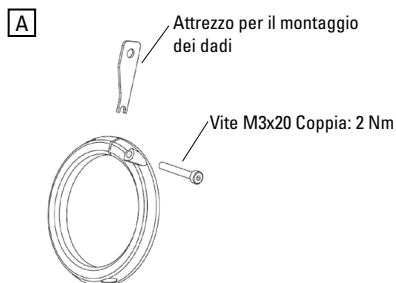


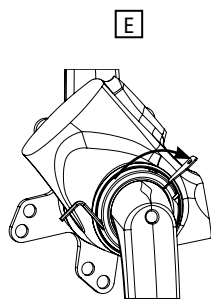
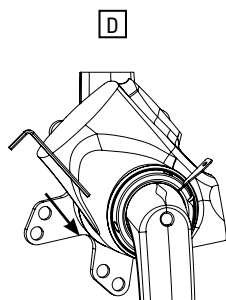
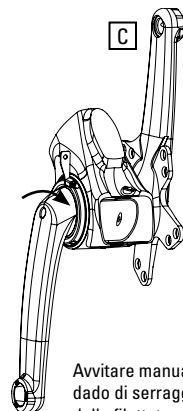
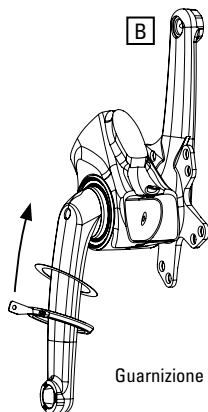
Fig 6

SMONTAGGIO E MONTAGGIO DELLA PEDALIERA 2/2

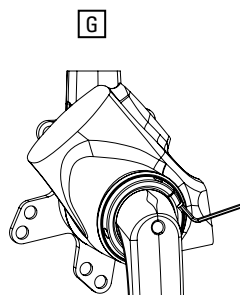
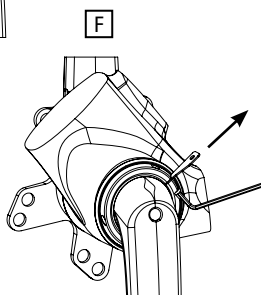
Fig 7



Preparare il dado di fissaggio stringendo l'attrezzo di montaggio nella fessura da 1 mm aiutandosi con la vite M3x20 mm Coppia: 2 Nm



Inserire la chiave a brugola esagonale da 2,5 nel foro opposto alla vite M3 per disporre di un mezzo supplementare di rotazione del dado.



Dopo avere recuperato tutti i giochi nella scatola durante il serraggio del dado, svitare la vite M3, togliere l'attrezzo di montaggio, quindi riavvitare la vite M3 con la coppia raccomandata di 2 Nm per bloccare la filettatura del dado.

Smontaggio della pedaliera dal telaio:

Per smontare la pedaliera dal telaio, procedere nell'ordine inverso delle figure 6 e 7.

MONTAGGIO DEI PEDALI

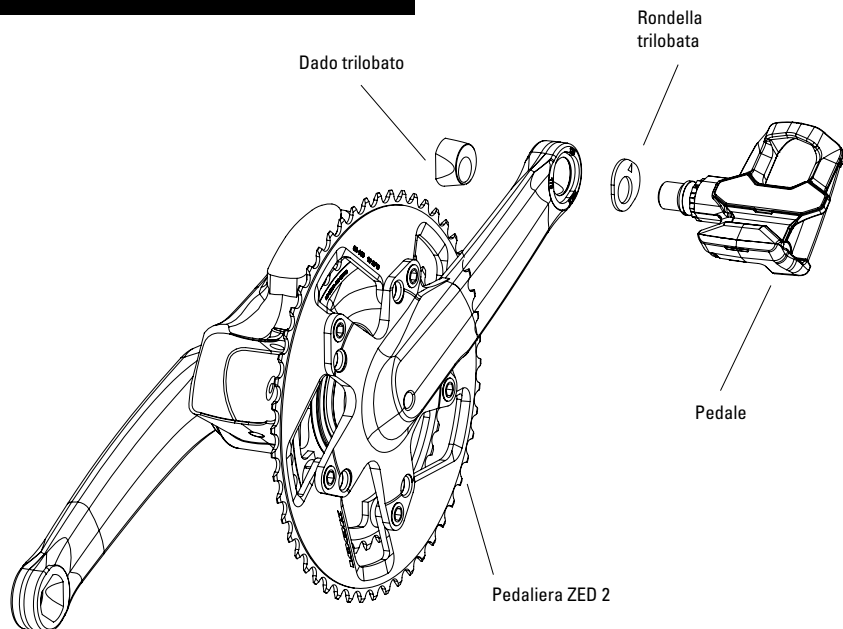


Fig 8

Regolazione delle lunghezze della pedivella:

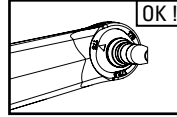
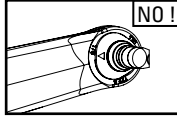
Posizionare la freccia della rondella d'appoggio di fronte al contrassegno della lunghezza desiderata poi posizionare il dado trilobato dall'altro lato nella stessa posizione. Avvitare il pedale con la coppia di serraggio raccomandata. La scatola movimento ZED 2 è compatibile con tutti i pedali del mercato.

ATTENZIONE:

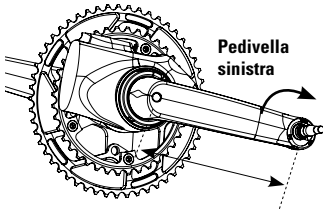
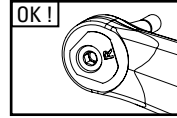
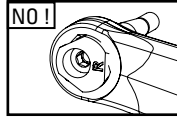
- Verificare attentamente la posizione dell'asse trilobato in ciascuna pedivella prima di pedalare, per essere certi di avere impostato le stesse lunghezze sulle pedivelle destra e sinistra. Una differenza di lunghezza tra le pedivelle destra e sinistra può provocare gravi lesioni fisiche.
- Rispettare accuratamente le coppie raccomandate per il serraggio dei pedali (20 Nm minimo per i pedali LOOK). Il mancato rispetto delle coppie di serraggio può provocare danni al prodotto e, di conseguenza, incidenti, lesioni fisiche o la morte.
- Sgrassare e pulire la superficie del dado a contatto con la pedivella prima di procedere al montaggio dei pedali. La polvere e/o le altre particelle che si trovano sul dado trilobato o nella pedivella potrebbero danneggiare la scatola movimento o i pedali.
- Il dado destro (da montare sulla pedivella destra) viene identificato con la lettera R ed il dado sinistro (da montare sulla pedivella sinistra) con la lettera L.

SCelta DELLA LUNGHEZZA DELLA PEDIVELLA

La rondella d'appoggio non deve fuoriuscire dalla propria sede.

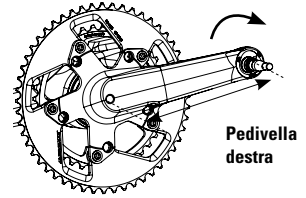


Il dado deve penetrare nel fondo della sede e non fuoriuscire più dopo il serraggio

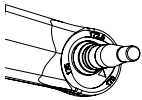


Pedivella sinistra

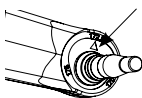
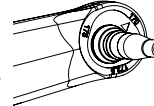
Fare ruotare la rondella d'appoggio prima di introdurla nella pedivella per fare sì che il contrassegno dell'asse si trovi di fronte alla lunghezza di pedivella scelta.



Pedivella destra

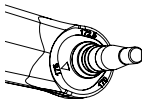
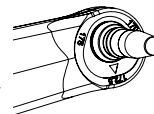


Posizione della rondella per una lunghezza di pedivella pari a 170 mm



Riferimento dell'asse

Posizione della rondella per una lunghezza di pedivella pari a 172,5 mm



Posizione della rondella per una lunghezza di pedivella pari a 175 mm

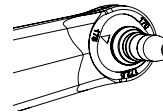


Fig 9

Montaggio degli adattatori BSC :

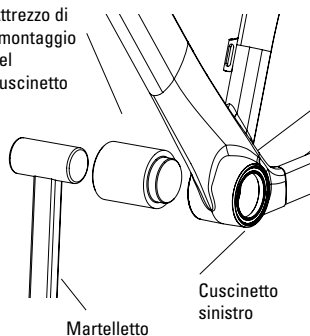
Per motivi di compatibilità, nel telaio destinato al montaggio della pedaliera ZED 2 si può montare una scatola della pedaliera con filettatura BSC. A questo scopo, al posto dei cuscinetti 6810 si pongono degli adattatori, come mostrato nella figura 12.

ATTENZIONE:

- Questa operazione richiede attrezzi specifici, perciò deve essere eseguita obbligatoriamente da un rivenditore specializzato Look.
- Dopo lo smontaggio di pedaliera e cuscinetti, verificare che le sedi interne della scatola della pedaliera del telaio siano prive di polvere e di qualsiasi particella in grado di danneggiare gli adattatori.
- Le Viti M5 x 60 mm devono essere serrate con la coppia raccomandata: 5 Nm.

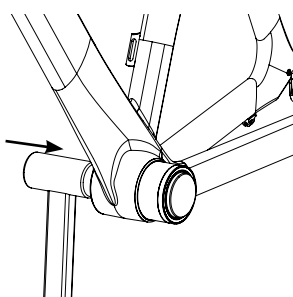
ESTRAZIONE DEL CUSCINETTO DAL TELAIO

Attrezzo di smontaggio del cuscinetto

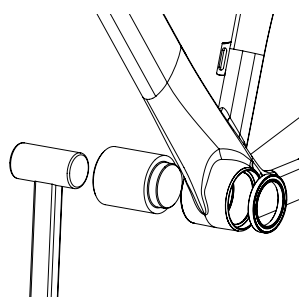


Martelletto

Cuscinetto sinistro



Inserire l'attrezzo dal lato destro nel cuscinetto sinistro, poi battere sull'attrezzo con il martelletto per estrarre il cuscinetto.

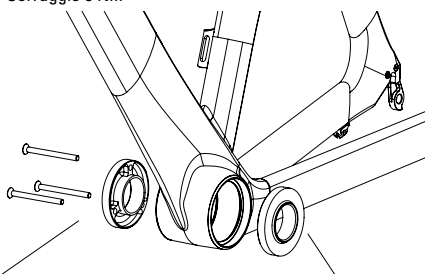


Dopo l'estrazione del cuscinetto, togliere l'attrezzo di montaggio, quindi pulire e ingrassare le sedi interne della scatola della pedaliera con il grasso raccomandato.

Fig 11

MONTAGGIO DEGLI ADATTATORI BSC SUL TELAIO

Viti FHC M5x60 mm (x5)
Serraggio 5 Nm

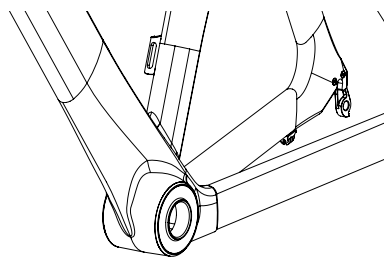


Adattatore destro
(filettatura sinistrorsa
1,37x24 TPI)

Flangia con tre fori per il passaggio delle viti

Adattatore sinistro
(filettatura destrorsa
1,37x24 TPI)

Flangia non forata



Disporre le due flange degli adattatori nelle sedi dei cuscinetti del telaio, poi avvitare le 3 viti M5 x 60 con la coppia raccomandata (5 Nm) per fissare il tutto.

Fig 12

MANUTENZIONE

Pulire sempre la scatola movimento ed i relativi accessori con un sapone o un detergente delicato e dell'acqua.

Usare un panno morbido. Risciacquare con acqua e asciugare con un panno.

Non utilizzare apparecchi per la pulizia ad alta pressione né prodotti abrasivi.

SERVIZIO POST VENDITA

Qualora, nonostante tutta l'attenzione prestata alla nostra produzione, si dovesse rilevare un difetto o se fosse necessaria una riparazione, rivolgersi sempre al proprio rivenditore con il prodotto difettoso accompagnato dal certificato di garanzia.

GARANZIA

Tutti gli accessori LOOK sono garantiti due anni a partire dalla data d'acquisto contro qualsiasi vizio o difetto di fabbricazione.

Per rendere valida la garanzia, registrati sul nostro sito: www.lookcycle.com

Questa garanzia resta limitata all'acquirente iniziale ed è richiesta una prova d'acquisto (fattura originale).

La garanzia copre tutti i vizi o difetti di fabbricazione.

La garanzia si applica solo se il prodotto è assemblato rispettando le istruzioni sopra elencate. La garanzia non si applica ai difetti dovuti a una manutenzione non corretta o a un utilizzo improprio.

Analogamente, la garanzia perde validità se il prodotto ha subito una modifica tecnica ad opera dell'utente o se è stato riparato o riverniciato da un centro di riparazione non convenzionato LOOK.

La garanzia non si applica nei seguenti casi:

* i difetti causati per negligenza o scarsa manutenzione

* gli incidenti

* i danni accessori e indiretti

Le spese di montaggio, smontaggio, manodopera, imballaggio e spedizione del telaio non sono coperte.

Non forare, dipingere o riverniciare.

Non lasciare gli accessori vicino a una fonte di calore.

ATTENZIONE:

Ispezionare sempre la bicicletta prima di utilizzarla. Se la scatola movimento un subito un qualsiasi danno, riportatela presso il vostro rivenditore LOOK che procederà alla sua ispezione.

Prima di circolare di notte, informarsi sulle leggi vigenti nel paese in cui si circola. I catarifrangenti non sono sufficienti e non sostituiscono le luci.

Indossare sempre il casco.

Informarsi sul codice stradale e rispettarlo.

Fare attenzione ai rischi della strada e della circolazione.

¡Enhorabuena!

Se ha decidido por un componente LOOK. Le agradecemos la confianza que ha depositado en nuestros productos.

Al elegir este producto LOOK, disfrutará de un producto de alta tecnología, con diseño francés.

Como la gran mayoría de productos LOOK, es idéntico a los suministrados a los grandes equipos profesionales, y se somete a controles durante todo su ciclo de fabricación para ofrecerle una plena satisfacción.

Nuestros productos cumplen las diferentes normas europeas e internacionales en vigor.

ATENCIÓN:

este cuadro LOOK está diseñado y optimizado para ser utilizado por ciclistas que no superen los 100 kg (220,5 lbs)

Antes de usar este producto, lea bien todas las instrucciones y sígalas para poder disfrutar plenamente de las ventajas de este producto de alta calidad.

LOOK se reserva la posibilidad de cambiar las especificaciones del producto sin previo aviso al objeto de mejorarlas.

PRESENTACIÓN GENERAL DEL PEDALIER

EXPLODED VIEW

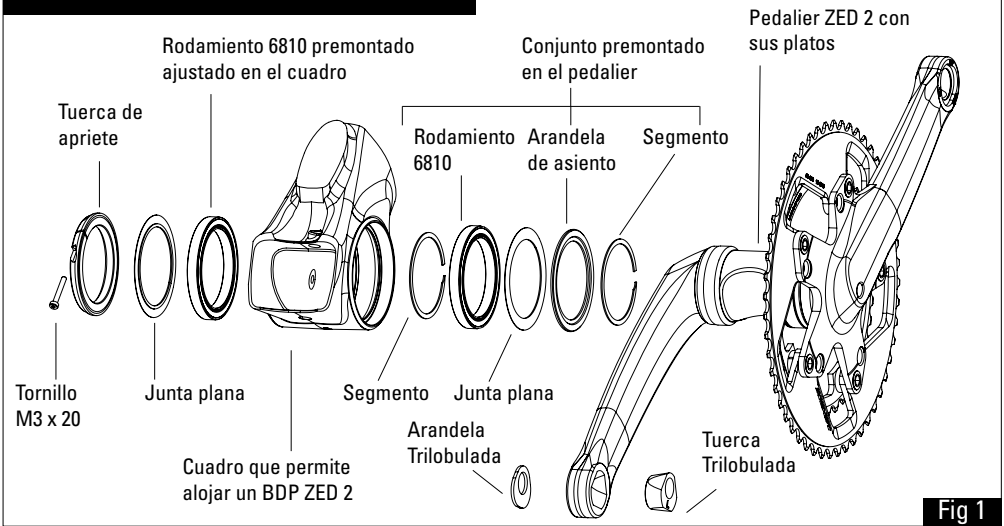


Fig 1

Particularidad del pedalier ZED 2:

El nuevo pedalier Look "ZED 2" es el primer pedalier monobloque de carbono. Las bielas y la estrella de apoyo de los platos están unidas al eje del pedalier para obtener una rigidez sin precedentes hasta la fecha.

Totalmente realizados de fibra de carbono de alta resistencia, combina ligereza con extrema rigidez. El ZED 2 es el fruto de numerosos años de investigación y desarrollo e integra dos tecnologías patentadas por Look.

1. La variación de la longitud de las bielas mediante la tecnología "Trilobe". De esta forma, con un pedalier de tamaño único, puede elegir circular con una longitud de biela de 170mm, 172,5mm o 175mm simplemente girando un tercio de vuelta la tuerca trilobulada. Este cambio es rápido y no necesita de herramientas especiales.

2. La posibilidad de montar platos dobles de 130 mm de entre eje, o compactos de 110 mm de entre eje. Las ramas de la estrella presentan una serie de fijaciones que permiten albergar en el lado interior las 2 series principales de platos.

MONTAJE DE LOS PLATOS EN EL PEDALIER

MONTAJE DE LOS PLATOS

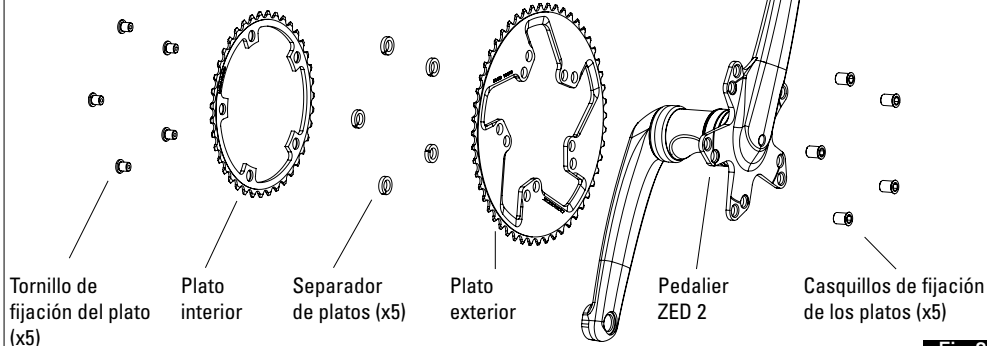


Fig 2

Compatibilidad de platos:

Los platos dobles o compactos que respetan las limitaciones descritas a continuación pueden equipar el pedalier ZED 2:

- disponer de 5 taladros de sujeción
- tener un entre eje de 110 mm o de 130 mm
- tener un espesor eficaz a la altura del apriete de 4 mm para el plato exterior
- tener un espesor eficaz a la altura del apriete de 3,5 mm para el plato exterior
- la colocación de separadores entre los platos especiales Look de 3,5 mm de espesor
- aceptar el empleo de casquillos de fijación de plato especiales de Look.

La mayoría de los platos existentes respetan estas obligaciones.

COMPATIBILIDAD DE PLATOS

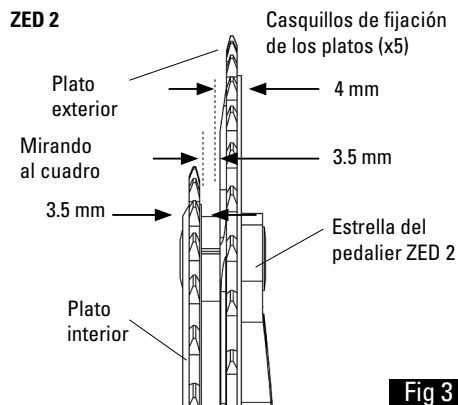


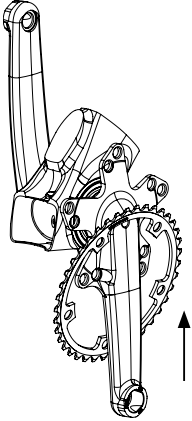
Fig 3

Montaje de los platos en el pedalier:

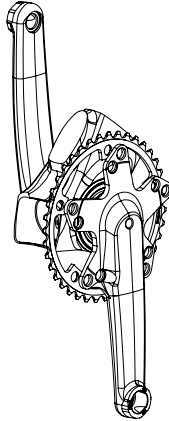
Existen dos posibilidades de montaje de platos en el pedalier ZED 2:

1. bien por la biela izquierda cuando el pedalier no está montado en el cuadro, tal como muestra la figura 2;
2. bien por la biela derecha cuando el pedalier no está montado en el cuadro, tal como muestra la figura 4.

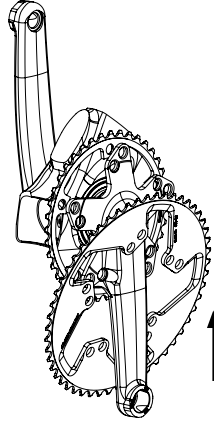
MONTAJE DE LOS PLATOS



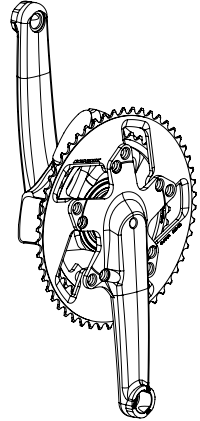
Pasar el plato interior por la biela derecha



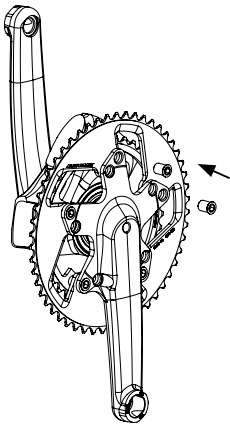
Dejar el plato interior a la espera a la altura del eje



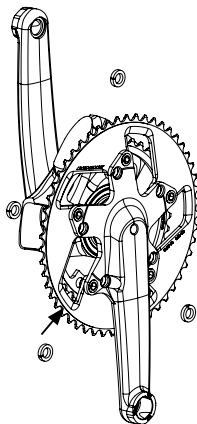
Pasar el plato exterior por la biela derecha



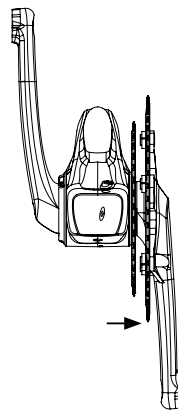
Dejar el plato exterior a la espera a la altura del eje



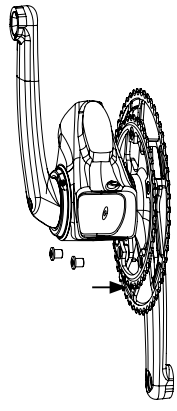
Situar los 5 casquillos de fijación de los platos



Situar los 5 separados entre los platos



Colocar el plato interior contra el subconjunto de biela



Terminar de montar apretando los 5 tornillos de fijación de los platos

Fig 4

Comprobación del montaje de los platos:

Cuando monte los platos, controle:

- La orientación de los platos para que el cambio de marchas se efectúe correctamente en los platos de serie;
- Que los platos de entre eje 130 mm queden sujetos por los casquillos de fijación en los orificios situados más al exterior de la estrella y que los platos de entre eje 110 mm queden sujetos por los casquillos de fijación en los orificios situados más al interior, tal como muestra la figura 5;
- Que, para los platos especiales Look, el grabado de Look quede orientado como indica la figura 5;
- La posición del taco antisalto de cadena del plato exterior para evitar que se acüñe la cadena entre el plato y la biela. Este taco antisalto de cadena debe encontrarse detrás de la biela.
- Par de apriete de los tornillos de fijación de los platos: 6 Nm.

ATENCIÓN:

Look recomienda usar sus platos especialmente previstos para el pedalier ZED 2 por las razones siguientes:

- La forma especial del dentado de cada plato Look que facilita el cambio de marchas se ha desarrollado para responder al montaje en la estrella del ZED 2 doble y/o compacto.
- La resistencia y rigidez de los platos Look se ha optimizado notablemente gracias a una superficie de asiento mayor a la altura de la fijación de cada rama.

Preste atención; se desaconseja la combinación de los platos siguientes:

- 42 x 51 dientes
- 44 x 51 dientes

COMPROBACIÓN DEL MONTAJE

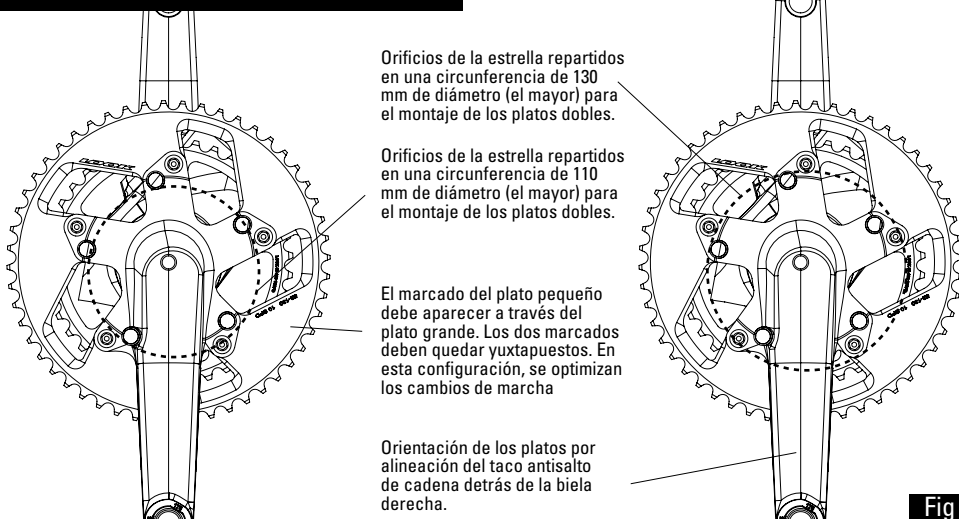


Fig 5

MONTAJE DEL PEDALIER EN EL CUADRO

Montaje del pedalier en el cuadro:

Dado que el pedalier ZED 2 es monobloque, su montaje necesita hacer pasar la biela izquierda a través del cuadro, tal como indica la figura 6. El pedal derecho se puede montar en el pedalier antes de montarlo en el cuadro, lo que no es el caso para el pedal izquierdo, que habrá que montarlo una vez que el pedalier ZED 2 haya sido inmovilizado correctamente en el cuadro.

- La operación de montaje no requiere ninguna herramienta especial, pero de todos modos se recomienda acudir a un taller especializado Look para que monte o desmonte el pedalier.
- Antes de colocar el pedalier en el cuadro, compruebe que el rodamiento izquierdo está bien montado y apretado en el cuadro por el lado izquierdo y que no falta ninguna pieza en el subconjunto premontado en el pedalier (consulte la figura 1).
- Los platos no estorban para nada la cinemática de acoplamiento del pedalier en el cuadro. El pedalier se puede montar en el cuadro con o sin platos.

ATENCIÓN:

- Quite el polvo, limpie y engrase los asientos de los rodamientos de la caja del pedalier con la grasa recomendada.
- No lave nunca la bicicleta con chorro a presión. El agua a presión, incluso la de una manguera, puede, a pesar de las juntas de estanqueidad, entrar en el interior de la caja del pedalier y dañar irremediablemente los elementos y los rodamientos del pedalier ZED 2. Lave el pedalier montado en la bicicleta, limpie delicadamente las partes de carbono con una gamuza, agua y jabón neutro.
- No deje el pedalier ZED 2 en el interior de un coche estacionado al sol, ni cerca de radiadores ni de ninguna otra fuente de calor.

DESMONTAJE Y MONTAJE DEL PEDALIER 1/2

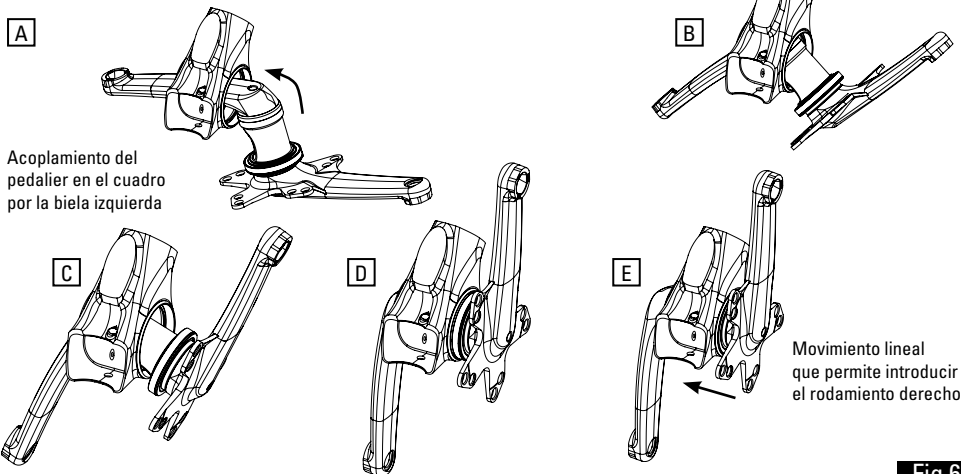
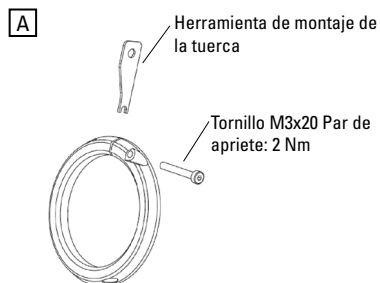


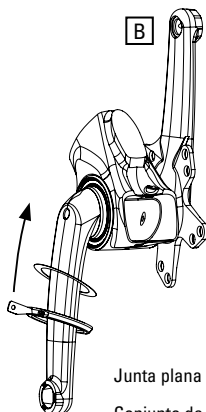
Fig 6

DESMONTAJE Y MONTAJE DEL PEDALIER 2/2

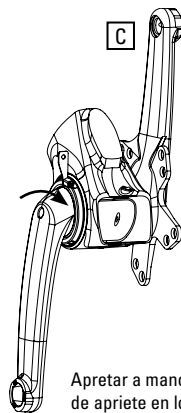
Fig 7



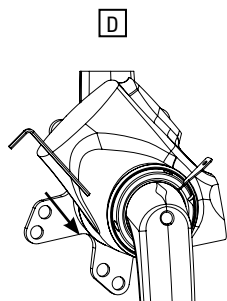
Preparar la tuerca de apriete y apretar la herramienta de montaje en la muesca de 1 mm mediante el tornillo M3x20 mm con un par de apriete: 2 Nm.



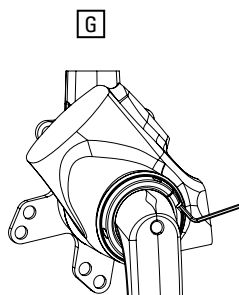
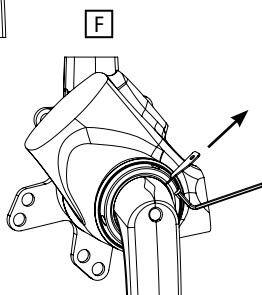
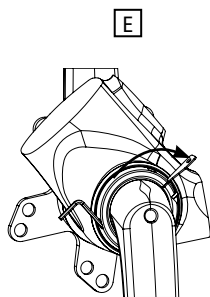
Junta plana
Conjunto de tuerca
+ herramienta
+ tornillo M3x20



Apretar a mano la tuerca de apriete en los primeros filetes de rosca del pedalier.
NO FORZAR, so pena de causar daños irreparables.



Acoplar la llave hexagonal del 2,5 en el taladro opuesto al tornillo M3 a fin de disponer de un medio adicional de giro de la tuerca.



Después de haber corregido todos los juegos en la caja durante el apriete de la tuerca, afloje el tornillo M3, retire la herramienta de montaje y vuelva a apretar el tornillo M3 con el par recomendado de 2 Nm. Para bloquear los filetes de rosca de la tuerca.

Desmontaje del pedalier del cuadro:

Para desmontar el pedalier del cuadro, proceda en el orden opuesto al indicado en las figuras 6 y 7.

MONTAJE DE LOS PEDALES

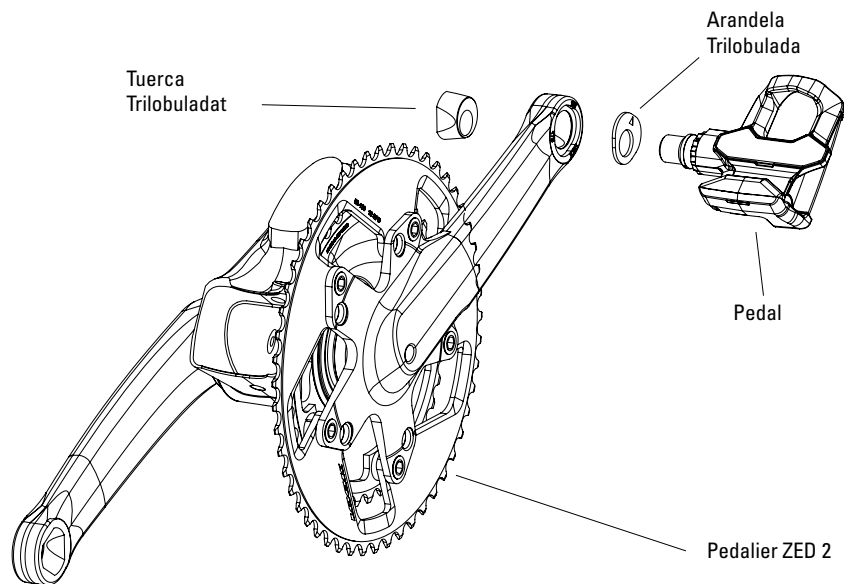


Fig 8

Regulación de las longitudes de la biela:

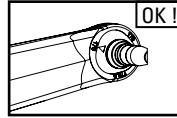
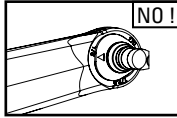
Posicionar la flecha de la arandela de apoyo frente al marcado de la longitud deseada y luego posicionar la tuerca trilobulada del otro lado en la misma posición. Atornillar el pedal al par recomendado. El pedalier ZED 2 es compatible con todos los pedales del mercado.

ATENCIÓN:

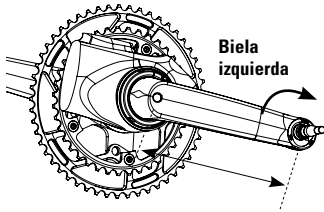
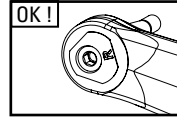
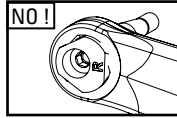
- Comprobar bien la posición del eje trilobular en cada una de las dos bielas antes de rodar para asegurarse de que ambas bielas tienen la misma longitud. Una longitud diferente entre la biela derecha e izquierda puede causar lesiones graves.
- Respetar escrupulosamente los pares recomendados para el apriete de los pedales (20 Nm mínimo para los pedales LOOK). En caso contrario se puede deteriorar el producto y, en consecuencia, provocar accidentes, lesiones físicas, o la muerte.
- Desengrasar y limpiar la superficie de la tuerca en contacto con la manivela antes del montaje de los pedales. El polvo y/o otras partículas que se encuentren en la tuerca trilobulada o en la manivela podrían dañar el pedalier o el pedal.
- La tuerca derecha (a montar en la manivela derecha) está marcada por la letra R, y la tuerca izquierda (a montar en la manivela izquierda) por la letra L.

ELECCIÓN DE LA LONGITUD DE LA BIELA

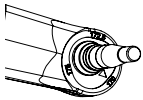
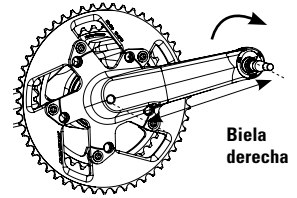
La arandela de apoyo no debe sobrepasar su alojamiento.



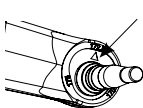
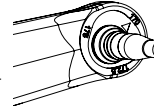
La tuerca debe penetrar hasta el fondo del alojamiento y no sobrepasarlo después del apriete.



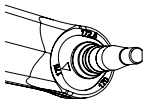
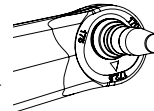
Hacer girar la arandela de apoyo antes de acoplarla en la manivela de manera que la referencia del eje quede frente a la longitud de manivela elegida.



Posición de la arandela para una longitud de manivela de 170mm



Posición de la arandela para una longitud de manivela de 172,5mm



Posición de la arandela para una longitud de manivela de 175mm

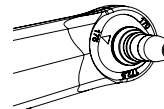


Fig 9

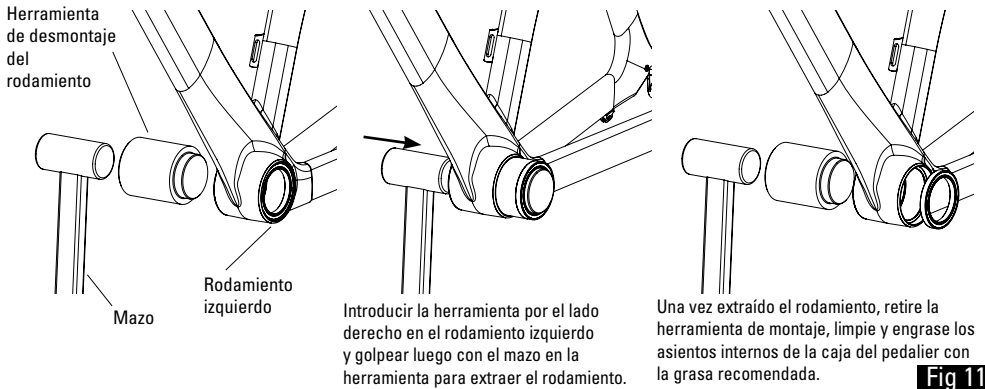
Montaje de los adaptadores BSC :

Por compatibilidad, se puede montar una caja de pedalier con rosca BSC en un cuadro previsto para montar el pedalier ZED 2. Para ello, hay que situar los adaptadores en lugar de los rodamientos 6810, tal como indica la figura 12.

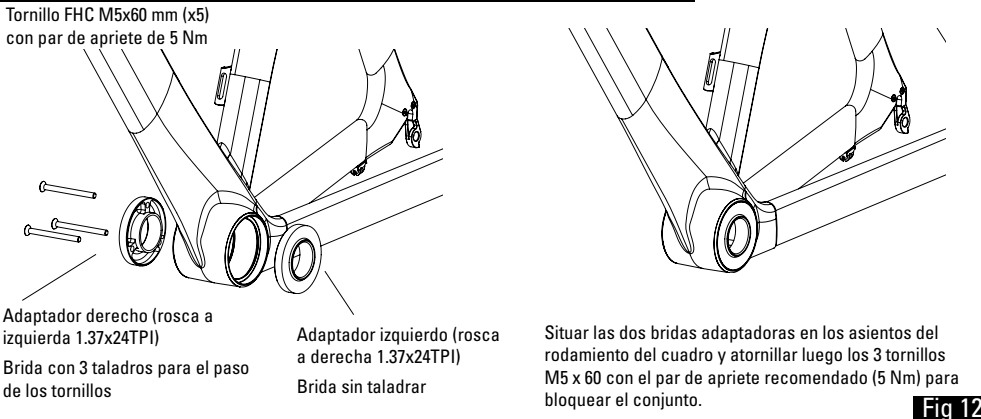
ATENCIÓN:

- Esta operación obliga a emplear herramientas especiales, por lo que debe realizarse obligatoriamente en un centro especializado Look.
- Después de desmontar el pedalier y los rodamientos, compruebe que los asientos interiores de la caja del pedalier del cuadro estén libres de polvo o de cualquier partícula susceptible de dañar los adaptadores.
- Los tornillos M5 x 60 mm deben apretarse con el par de apriete aconsejado: 5 Nm.

EXTRACCIÓN DEL RODAMIENTO DEL CUADRO



MONTAJE DE LOS ADAPTADORES BSC EN EL CUADRO



MANTENIMIENTO

Limpiar siempre el pedalier y los accesorios con jabón o un detergente suave y agua.

Emplear un trapo suave. Enjuagar con agua el cuadro y secarlo con un trapo.

No emplear ningún aparato de limpieza a alta presión, ni productos abrasivos.

SERVICIO POSTVENTA

Pese a todo el esmero puesto en la fabricación, si apareciera un defecto o hiciera falta una reparación, conviene dirigirse siempre al punto de venta con el producto defectuoso, junto con la tarjeta de garantía.

GARANTÍA

Este accesorio LOOK está garantizado contra cualquier defecto o falta de fabricación por dos años a contar desde la fecha de compra.

Para que la garantía sea válida, inscríbase en nuestra página web: www.lookcycle.com

La garantía se limita al comprador inicial y hace falta presentar la prueba de compra (factura original).

La garantía se refiere cualquier defecto o falta de fabricación.

La garantía se aplica exclusivamente si el producto se monta de acuerdo con las instrucciones anteriores. La garantía no ampara los defectos causados por un mal mantenimiento o por mal uso.

Asimismo, la garantía es nula si el usuario ha realizado una modificación técnica en el producto o si éste ha sido reparado o repintado en algún taller distinto de los homologados por LOOK.

La garantía no ampara:

- * los defectos provocados por negligencia o escaso mantenimiento
- * los accidentes
- * los daños accesorios e indirectos

La garantía no cubre los gastos de montaje, desmontaje, mano de obra, embalaje y expedición del cuadro.

No taladrar, ni pintar ni volver a barnizar.

No dejar los accesorios cerca de una fuente de calor.

ATENCIÓN:

Inspeccione siempre su bicicleta antes de usarla. Si el pedalier ha sufrido cualquier daño, llévelo a su vendedor LOOK para su inspección.

Si circula por la noche, respete las leyes vigentes del país en cuestión.

Los reflectores no son suficientes y no sustituyen a la iluminación.

Lleve siempre casco.

Lea el código de circulación y respételo.

Esté atento a cualquier riesgo de la carretera y a la circulación.

Gefeliciteerd!

U hebt een accessoire van LOOK gekozen. We danken u voor uw vertrouwen in onze producten.

Door dit accessoire van LOOK te kiezen, kiest u een product van hoge technologie, met een Frans design.

Net als de meeste producten van LOOK, is dit identiek aan de producten die worden geleverd aan de grote professionele teams en wordt het tijdens het hele productieproces getest, zodat u er geheel tevreden over zult zijn.

Onze producten zijn conform aan de huidige Europese en internationale normen.

OPGELET:

Dit LOOK frame is ontworpen en geoptimaliseerd voor een gebruik door wielrenners die niet meer dan 100 kg (220,5 lbs) wegen

Gelieve voor gebruik alle instructies door te lezen, het advies op te volgen om volop te kunnen genieten van de voordelen van dit kwaliteitsproduct.

LOOK behoudt zich het recht de eigenschappen van een product te wijzigen zonder voorafgaande bekendmaking met het oog op verbetering.

ALGEMENE PRESENTATIE VAN DE TRAPAS

OPENGEWERKTE TEKENING

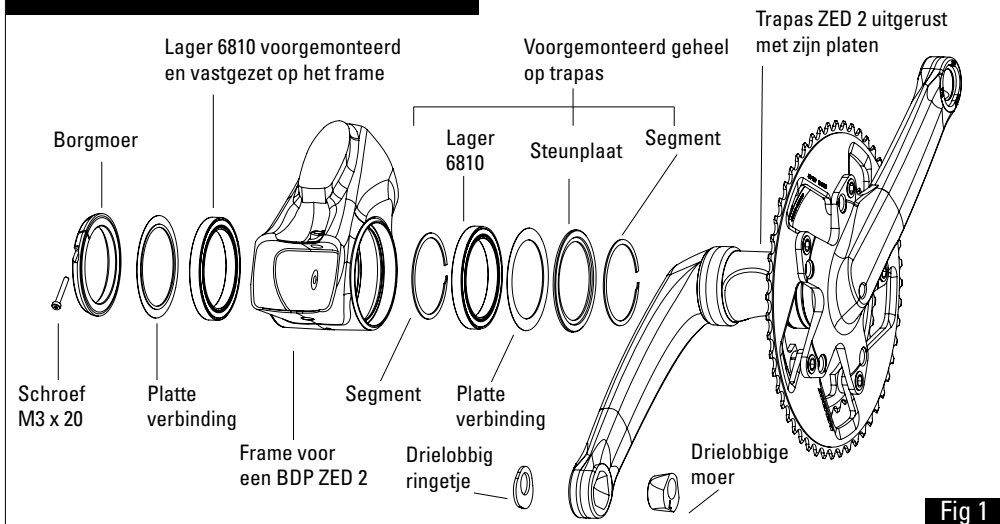


Fig 1

Kenmerken van de trapas ZED 2:

De nieuwe trapas Look "ZED 2" is de eerste monobloktrapas in koolstof. De pedaalkrukken en draagster van de platen zijn verbonden met de trapas, om een ongeëvenaarde hardheid te verkrijgen.

Hij is volledig vervaardigd van bijzonder sterke koolstofvezels en is tegelijk licht en uiterst hard. De ZED 2 is het resultaat van heel wat jaren onderzoek en ontwikkeling, en integreert twee door Look geoptimaliseerde technologieën:

1. de lengtevariatie van de pedaalkrukken dankzij de technologie "Trilobe". Zo kunt u met een pedaalas met één maat kiezen voor het rijden met een slingerlengte van 170 mm, 172,5 mm of 175 mm door de drielobbige moer eenvoudigweg een derde slag te draaien. Deze variatie is zo gebeurd en vergt geen speciaal gereedschap.

2. de mogelijkheid om dubbele platen voor asafstand 130 mm of compacte platen voor asafstand 110 mm te gebruiken. De armen van de ster hebben een dubbele reeks van bevestigingspunten om aan de binnenzijde de 2 belangrijkste plaatstandaards te kunnen onderbrengen.

MONTAGE VAN DE PLATEN OP DE TRAPAS

MONTAGE PLATEN

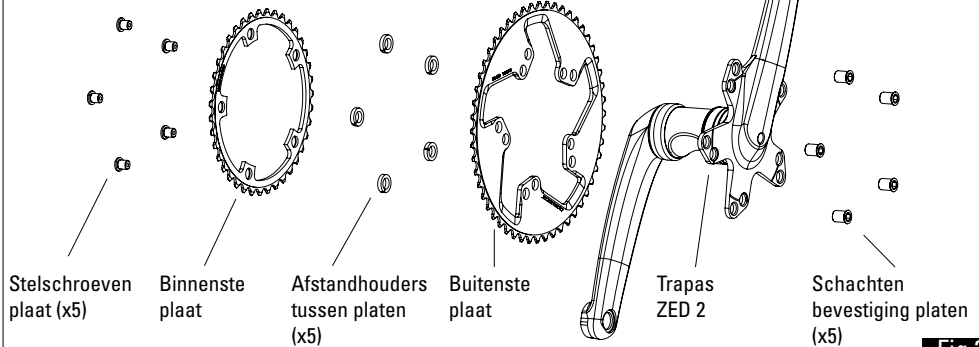


Fig 2

Compatibiliteit van de platen:

De dubbele of compacte platen die voldoen aan de onderstaande vereisten kunnen gemonteerd worden op de trapas ZED 2:

- 5 bevestigingsgaten
- een hartafstand van 110 mm of 130 mm
- een effectieve dikte ter hoogte van de bevestiging van 4 mm voor de buitenste plaat
- een effectieve dikte ter hoogte van de bevestiging van 3,5 mm voor de binnenste plaat
- de positionering van afstandhouders tussen de platen specifiek voor Look met een dikte van 3,5 mm
- het gebruik van schachten voor de bevestiging van de platen specifiek voor Look.

De meeste bestaande platen zijn berekend op deze belasting.

COMPATIBILITEIT VAN DE PLATEN

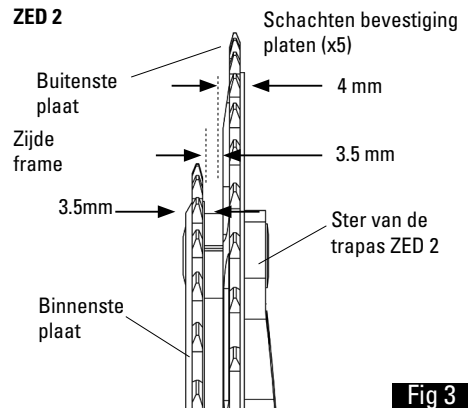


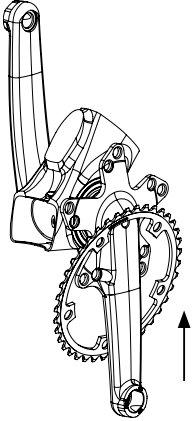
Fig 3

Montage van de platen op de trapas:

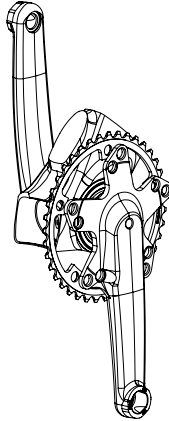
Er zijn 2 mogelijkheden om de platen te monteren op de trapas ZED 2:

1. aan de hand van de linkerkruk wanneer de trapas niet geassembleerd is op het kader zoals getoond in figuur 2.
2. aan de hand van de rechterkruk wanneer de trapas geassembleerd is op het kader zoals getoond in figuur 4.

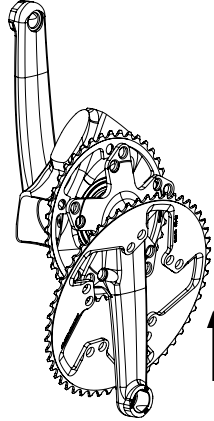
MONTAGE PLATEN



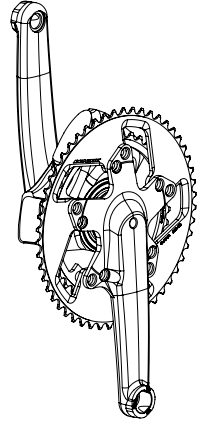
Voer de binnenste plaat door de rechterkruk



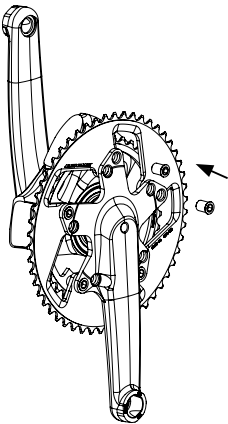
Laat de binnenste plaat even rusten ter hoogte van de as



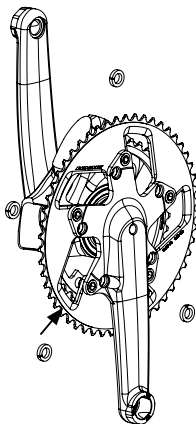
Voer de buitenste plaat door de rechterkruk



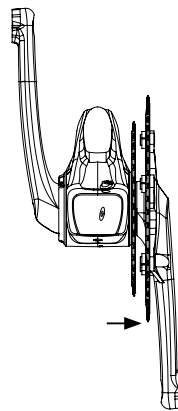
Laat de buitenste plaat even rusten ter hoogte van de as



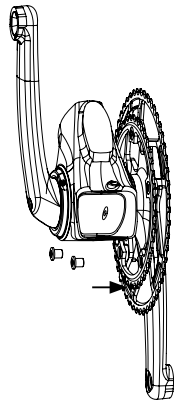
Positioneer de 5 schachten voor de bevestiging van de platen



Positioneer de 5 afstandhouders



Plaats de binnenste plaat tegen het subgeheel van de kruk



Voltooi de assemblage door de 5 stelschroeven van de platen vast te draaien

Fig 4

Controle van de montage van de platen:

Let er bij de montage van de platen op:

- Dat de richting van de platen correct is, zodat de omschakeling van de versnellingen correct gebeurt voor de standaardplaten.
- Dat de platen voor asafstand 130 mm bevestigd zijn aan de hand van de schachten in de meest externe gaten van de as, en dat de platen voor asafstand 110 mm bevestigd zijn aan de hand van de schachten in de meest interne gaten, zoals getoond in figuur 5.
- Dat de gravures Look gericht zijn zoals getoond in figuur 5 voor de specifieke Look-platen.
- Dat de positie van het element van de binnenste palat plaat dat voorkomt dat de ketting verspringt correct is, om te voorkomen dat de ketting vastloopt tussen de plaat en de kruk. Dat dit element tegen het verspringen van de ketting zich achter de kruk bevindt.
- Aandraaikoppel van de bevestigingsschroeven van de platen: 6 Nm.

OPGELET:

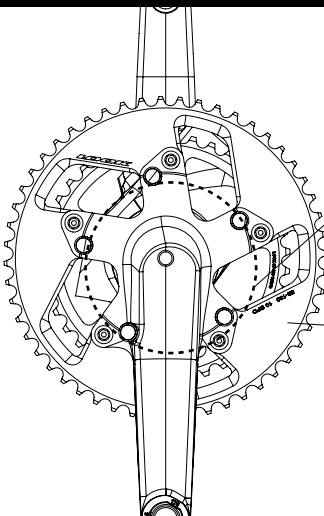
Look raadt het gebruik aan van de platen specifiek ontworpen voor de trapas ZED 2, om de volgende redenen:

- De specifieke vormen van de vertandingen van elke Look-plaat, om het omschakelen van de versnellingen te vergemakkelijken, werd ontworpen om tegemoet te komen aan de montage van de dubbele en/of compacte ZED 2-ster.
- De weerstand en hardheid van de Look-platen werden geoptimaliseerd, onder meer dankzij een groter steunoppervlak ter hoogte van de bevestiging van elke naaf.

Opgelet, de volgende plaatcombinaties worden afgeraden:

- 42 x 51 vertandingen
- 44 x 51 vertandingen

CONTROLE VAN DE MONTAGE



Gaten van de ster verspreid op een cirkel met diameter 130 mm (de grootste) voor de montage van de dubbele platen.

Gaten van de ster verspreid op een cirkel met diameter 110 mm (de kleinste) voor de montage van de compacte platen.

De markering van de kleine plaat moet zichtbaar zijn door de grote plaat heen. De 2 markeringen moeten zich naast elkaar bevinden.

In deze configuratie zijn de veranderingen van versnelling optimaal.

Richting van de platen door de uitlijning van het element tegen het verspringen van de ketting achter de rechterkruk.

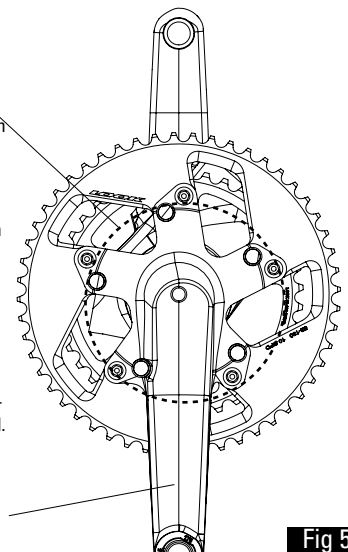


Fig 5

MONTAGE VAN DE TRAPAS IN HET FRAME

Montage van de trapas op het frame:

Aangezien de trapas ZED 2 monoblok is, is het bij de montage noodzakelijk de linkerkruk door het frame te laten gaan, zoals getoond in de figuur 6. De rechterpedaal kan gemonteerd worden op de trapas voor de montage ervan op het frame, wat niet het geval is voor de linkerpedaal, die gemonteerd moet worden eens de trapas ZED 2 correct bevestigd is in het frame.

- De montage vergt geen speciaal gereedschap, maar het is evenwel aanbevolen een beroep te doen op de dealer Look voor de montage of de bevestiging van de trapas.
- Vooraleer de trapas in het frame te brengen, controleer of de linkerlager goed vastgezet is aan de linkerkzijde van het frame en dat er geen enkel stuk ontbreekt in het voorgemonteerd geheel op de trapas (zie figuur 1).
- De platen belemmeren geenszins de kinematica voor het invoeren van de trapas in het frame. De trapas kan gemonteerd worden op het frame met of zonder de platen.

OPGELET:

- De vlakken van de lagers van de trapaskast moeten stofvrij gemaakt worden, en gereinigd en gesmeerd worden met het aanbevolen vet.
- Was uw fiets nooit met een straal onder hoge druk. Water onder druk kan, zelfs bij het gebruik van een gewone tuinslang, niettegenstaande de dichtingen, in de trapaskast sijpelen en de onderdelen en lagers van de trapas ZED 2 onherroepelijk beschadigen. Was de trapas wanneer die gemonteerd is op de fiets. Maak de onderdelen van koolstof voorzichtig schoon met een zachte doek, water en een neutrale zeep.
- Laat de trapas ZED 2 niet in een voertuig dat in de zon geparkeerd staat, naast een radiator of andere warmtebronnen.

PLAATSEN EN MONTEREN VAN DE TRAPAS 1/2

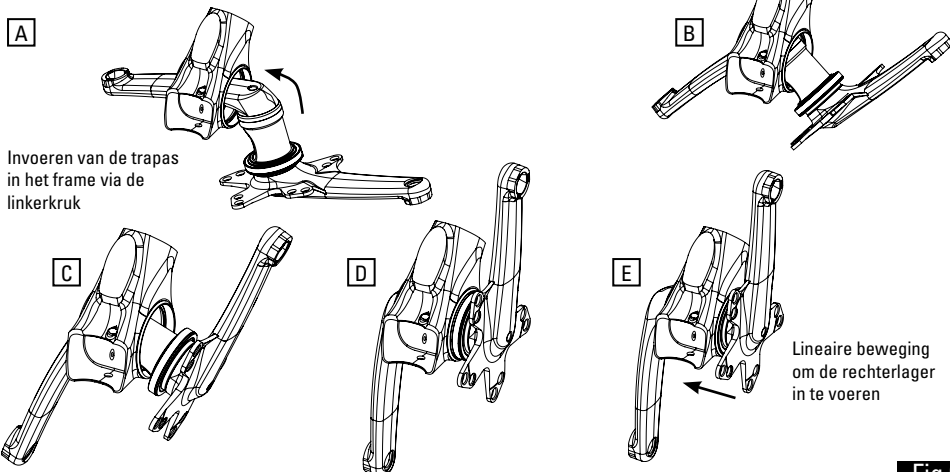
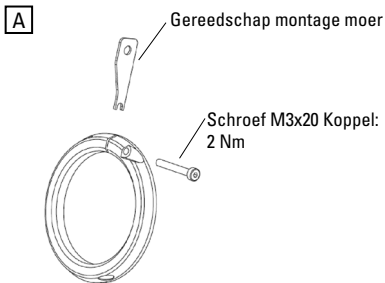
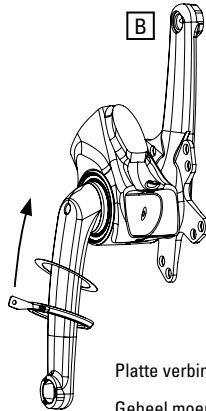


Fig 6

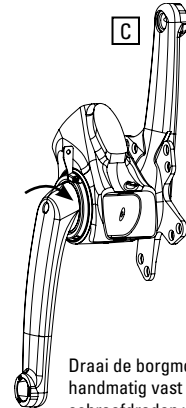
PLAATSEN EN MONTEREN VAN DE TRAPAS 2/2



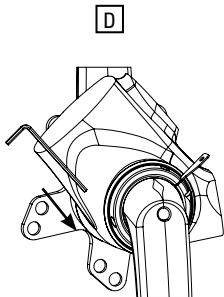
Bereid de borgmoer voor door het gereedschap voor de montage in de gleuf van 1 mm te steken met behulp van de schroef M3x20mm Koppel: 2 Nm



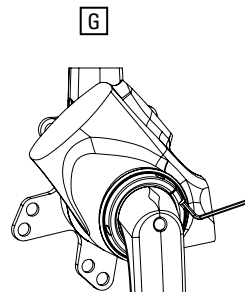
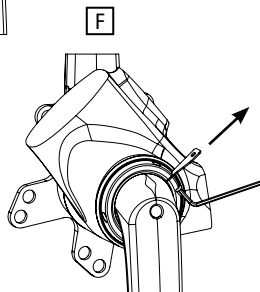
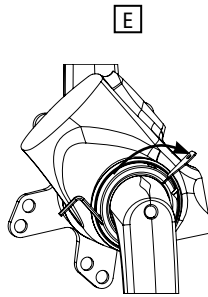
Geheel moer + gereedschap + schroef M3x20



FORCEER NIET om geen onherroepelijke schade aan te brengen.



Steek de inbusleutel met 6 vlakken van 2,5 in het gat tegenover de schroef M3, om een extra middel te hebben om de moer te draaien.



Na elke speling in de kast bij de bevestiging van de moer weggenomen te hebben, draai de schroef M3 los, verwijder het gereedschap voor de montage en draai de schroef M3 weer vast met het aanbevolen koppel van 2 Nm om de schroefdraad van de moer te blokkeren.

Plaatsing van de trapas van het frame:

Voor de plaatsing van de trapas van het frame, ga te werk in omgekeerde volgorde t.o.v. de figuren 6 en 7.

ASSEMBLAGE PEDALEN

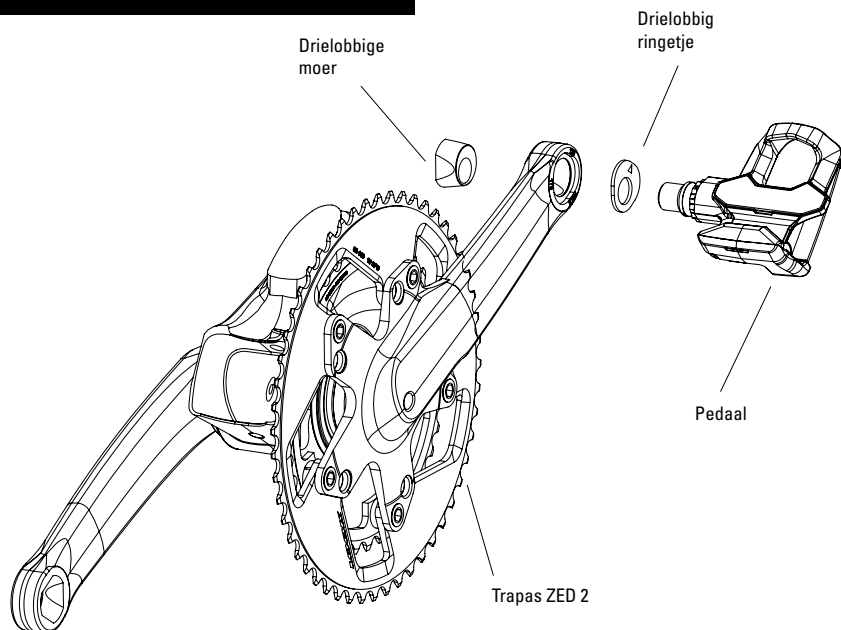


Fig 8

Regeling van de kruk lengte:

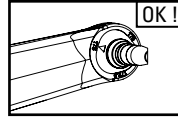
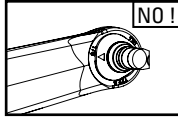
Plaats de pijl van het steuningetje tegenover het merkteken van de gewenste lengte en zet vervolgens de drielobbe moer aan de andere zijde in dezelfde stand. Draai het pedaal vast op het aanbevolen koppel. De pedaalas ZED 2 kan met alle op de markt verkrijgbare pedalen gebruikt worden.

OPGELET:

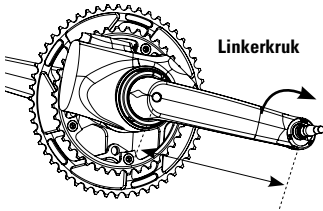
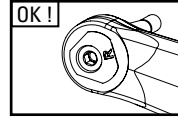
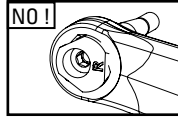
- Controleer goed de positie van de as Trilobe in elk van beide krukken vooraleer te rijden, om er zeker van te zijn dezelfde lengten afgesteld te hebben links en rechts. Een verschillende kruk lengte tussen links en rechts kan ernstige lichamelijke letsels veroorzaken.
- Neem de voor het aandraaien van de pedalen aanbevolen koppels in acht (minstens 20 Nm voor de LOOK pedalen). Het niet naleven van de aanhaalkoppels kan het product beschadigen en, bijgevolg, ongevallen, lichamelijke letsels of de dood veroorzaken.
- Ontvet en reinig het oppervlak van de moer dat in contact komt met de slinger, alvorens de pedalen te monteren. Stof en/of andere deeltjes in de drielobbe moer of in de slinger zouden de pedaalas of het pedaal kunnen beschadigen.
- Op de rechter moer (op de rechter slinger te monteren) staat de letter R en op de linker moer (op de linker slinger te monteren) staat de letter L.

KEUZE KRUKLENGTE

Het steunringetje mag niet boven zijn zitting uitsteken

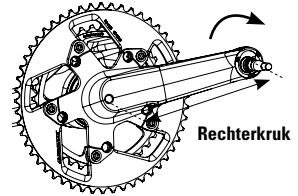


De moer moet tot op de bodem van de zitting gedraaid worden en na het vastdraaien hier niet meer uitsteken

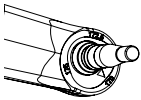


Linkerkruk

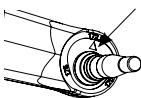
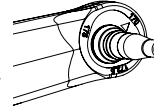
Laat het steunringetje, alvorens het in de slinger te steken, zodanig draaien dat het merkteken van de as tegenover de gekozen lengte van de slinger terecht komt.



Rechterkruk

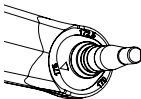
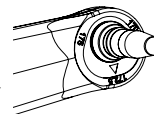


Positie van het ringetje bij een slingerlengte van 170 mm



Referentie-punt

Positie van het ringetje bij een slingerlengte van 172,5 mm



Positie van het ringetje bij een slingerlengte van 175 mm

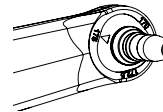


Fig 9

Montage van de verloopstukken BSC :

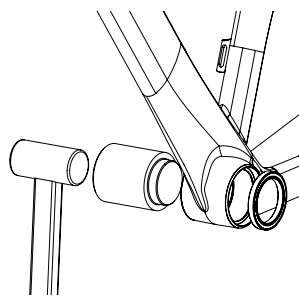
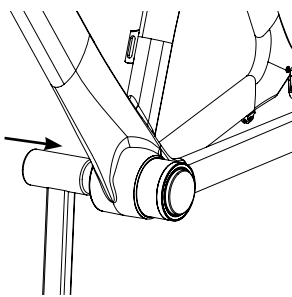
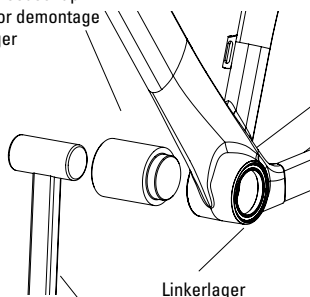
Om redenen van compatibiliteit, is het mogelijk een trapaskast met schroefdraad BSC te monteren in een frame bestemd door de montage van een trapas ZED 2. Daarom worden verloopstukken aangebracht op de plaats van de lagers 6810, zoals getoond in de figuur 12.

OPGELET:

- Deze handeling vergt speciaal gereedschap en moet uitgevoerd worden door een dealer Look.
- Na plaatsing van de trapas en de lagers, controleer of de binnenvlakken van de trapaskast van het frame vrij zijn van stof of andere deeltjes die de verloopstukken kunnen beschadigen.
- De schroeven M5 x 60 mm moeten vastgedraaid worden met het aanbevolen koppel: 5 Nm.

VERWIJDEREN VAN HET LAGER UIT HET FRAME

Gereedschap voor demontage lager



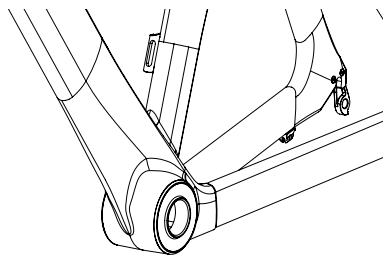
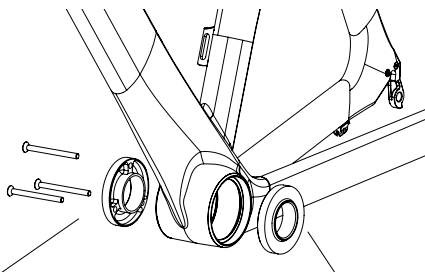
Steek het gereedschap langs de rechterzijde in het linkerlager en sla met de houten hamer op het gereedschap om het lager los te maken.

Na de verwijdering van het lager, verwijder het gereedschap voor de montage en reinig en smeer de binnenvlakken van de trapaskast met het aanbevolen vet.

Fig 11

MONTAGE VAN DE VERLOOPSTUKKEN BSC OP HET FRAME

Schroef FHC M5x60mm
(x5) aanhaalkoppel 5Nm



Rechterverloopstuk (schroeftap links 1.37x24TPI)
Flens met 3 gaten voor de doorgang van de schroeven

Linkerverloopstuk (schroeftap rechts 1.37x24TPI)
Flens zonder gaten

Plaats beide flenzen-verloopstukken in de lagervlakken van het frame en draai de 3 schroeven M5 x 60 vast met het aanbevolen koppel (5 Nm) om het geheel vast te zetten.

Fig 12

ONDERHOUD

Reinig uw pedaalas en de bijbehorende accessoires altijd goed met zeep of een licht reinigingsmiddel en water.

Gebruik een zachte doek. Spoel uw frame af met water en droog het met een doek.

Gebruik geen hogedrukreinigingsapparaat of bijtende producten.

KLANTENSERVICE

Ondanks alle zorg die wij aan onze producten besteden kan toch een fout voorkomen of een reparatie noodzakelijk zijn. U kunt zich dan wenden tot uw dealer met het defecte product en de garantiekaart.

GARANTIE

Alle LOOK accessoires hebben één jaar garantie vanaf de aankoopdatum, op alle productiefouten of gebreken.

Voor de geldigheid van de garantie moet u zich registreren op onze site:

www.lookcycle.com

Deze garantie is beperkt tot de oorspronkelijke koper en een aankoopbewijs is nodig (originele factuur).

De garantie betreft alle productiefouten of gebreken.

De garantie is alleen geldig als het product gemonteerd is zoals hierboven aangegeven.

De garantie dekt geen defecten te wijten aan slecht onderhoud of slecht gebruik.

De garantie is eveneens ongeldig als het product een technische wijziging ondergaan heeft door de gebruiker of is gerepareerd, opnieuw geleverd buiten een officieel LOOK reparatiecentrum.

De garantie dekt de volgende gevallen niet:

* defecten door nalatigheid of onvoldoende onderhoud

* ongevallen

* bijkomende of indirecte schade

De kosten van montage, demontage, werktijd, verpakking en verzending van het frame zijn niet gedekt

Uw accessoires niet in de buurt van een warmtebron plaatsen.

OPGELET:

Kijk uw fiets altijd na voor gebruik. In geval van beschadiging van de pedaalas dient u deze voor inspectie terug te brengen naar uw LOOK dealer.

Stel u op de hoogte van de wetten in het land waar u bent als u 's nachts rijdt.

Reflectors zijn niet voldoende en vervangen lichten niet.

Draag altijd een valhelm.

Wees op de hoogte en volg steeds de verkeerswetten.

Kijk uit voor de gevaren op de weg en in het verkeer.

Herzlichen Glückwunsch!

Sie haben sich für ein Zubehör von LOOK entschieden.

Wir möchten uns für Ihr Vertrauen in unsere Produkte bedanken.

Durch den Kauf dieses LOOK Zubehörteils haben Sie ein technisch hochwertiges, französisches Produkt erworben.

Wie die meisten LOOK-Produkte ist auch dieses Teil eines von denjenigen, mit denen die Profi-Mannschaften ausgerüstet werden und das während des gesamten Fertigungsprozesses sorgfältig kontrolliert wird. Sie werden mit Ihrem Produkt zufrieden sein!

Unsere Produkte entsprechen verschiedenen europäischen und internationalen Normen.

Lesen Sie bitte vor dem Gebrauch die Anleitung vollständig durch und beachten Sie die dortigen Hinweise, um dieses hochwertige Produkt sicher und zu Ihrer vollsten Zufriedenheit nutzen zu können.

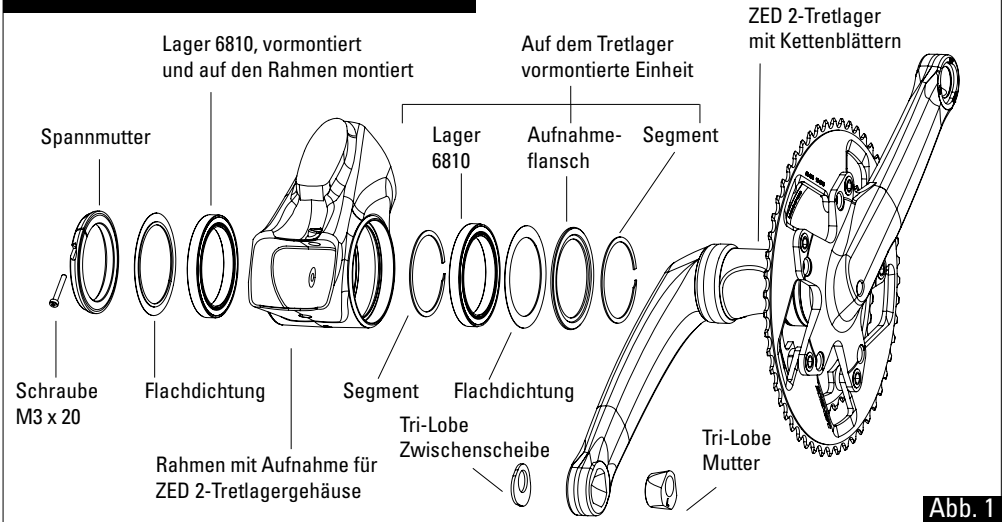
Zur Verbesserung des Produktes behält sich LOOK die Möglichkeit vor, die Produktspezifikationen unangekündigt zu ändern.

Achtung:

Dieser LOOK-Rahmen ist so geplant und bietet Ihnen nur dann eine optimale Leistung, wenn er von Fahrern benutzt wird, deren Körpergewicht 100 kg (220,5 lbs) nicht überschreitet.

ALLGEMEINE DARSTELLUNG DES TRETLAGERS

EXPLOSIONSZEICHNUNG



Besonderheit des ZED 2-Tretlagers:

Das neue „ZED 2“-Tretlager ist das erste Carbon Monobloc Tretlager. Um eine bis heute nicht erreichte Steifigkeit zu erzielen, sind die Kurbeln und der Befestigungsstern für die Kettenblätter fest mit der Achse des Tretlagers verbunden.

Das komplett aus hochfester Carbonfaser hergestellte Tretlager ist zugleich leicht und extrem steif. Das ZED 2-Tretlager ist das Ergebnis jahrelanger Forschungs- und Entwicklungsarbeit und vereint zwei Technologien in sich, dessen Patentinhaber Look ist:

1. Die Änderung der Kurbellänge durch die „Trilobe“-Technologie. Sie können so ein Tretlager mit einer einzigen Größe mit Kurbeln in unterschiedlichen Längen von 170 mm, 172,5 mm oder 175 mm fahren, Sie brauchen hierzu lediglich die Tri-Lobe Mutter um ein Drittel zu drehen. Dieser Wechsel kann schnell und ohne Spezialwerkzeug vorgenommen werden.
2. Die Möglichkeit der Montage von Doppelkettenblättern mit einem Lochkreis von 130 mm oder von Kompakt-Kettenblättern mit einem Lochkreis von 110 mm. Die Arme der Sterne sind mit einer doppelten Befestigungsreihe versehen, wodurch an der Innenseite die 2 wichtigsten Standard-Kettenblätter befestigt werden können.

MONTAGE DER KETTENBLÄTTER AM TRETLAGER

MONTAGE DER KETTENBLÄTTER

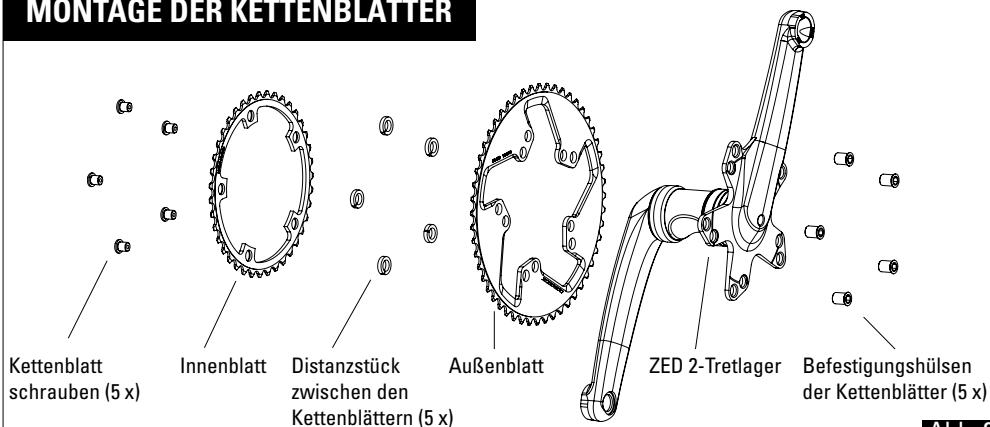


Abb. 2

Zusammenwirken der Kettenblätter:

Die Doppel- oder Kompaktkettenblätter mit nachstehend genannten technischen Eigenschaften können mit dem ZED 2-Tretlager verwendet werden:

- 5 Befestigungsschrauben
- Lochkreis von 110 mm oder 130 mm
- effektive Stärke des äußeren Kettenblattes im Spannungsbereich von 4 mm
- effektive Stärke des inneren Kettenblattes im Spannungsbereich von 3,5 mm
- Montage der spezifischen Look-Distanzstücke zwischen den Kettenblättern mit einer Stärke von 3,5 mm
- Verwendung der spezifischen Look-Befestigungshülsen für Kettenblätter

Die meisten der angebotenen Kettenblätter genügen diesen Vorgaben.

ZUSAMMENSPIEL DER KETTENBLÄTTER

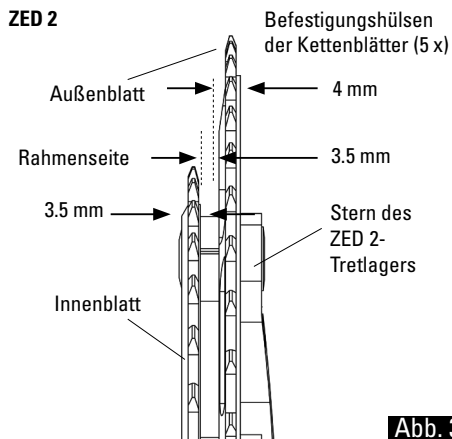


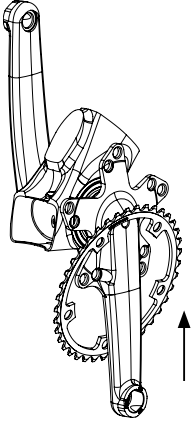
Abb. 3

Montage der Kettenblätter am Tretlager:

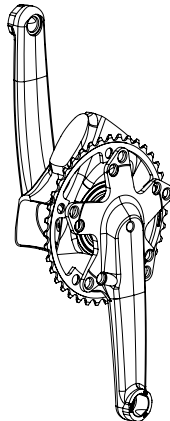
Es gibt zwei Möglichkeiten der Montage der Kettenblätter am ZED 2-Tretlager:

1. Über die linke Kurbel, wenn das Tretlager nicht auf dem Rahmen montiert ist (siehe Abb. 2).
2. Über die rechte Kurbel, wenn das Tretlager wie in Abb. 4 auf dem Rahmen montiert ist (vgl. Abb. 4).

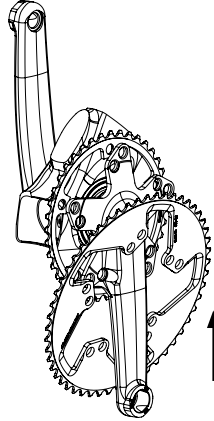
MONTAGE DER KETTENBLÄTTER



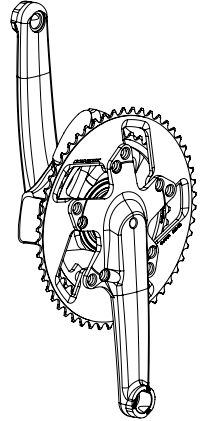
Das innere Kettenblatt über die rechte Kurbel schieben



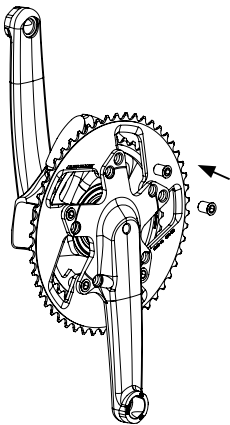
Das innere Kettenblatt zunächst im Bereich der Achse positionieren



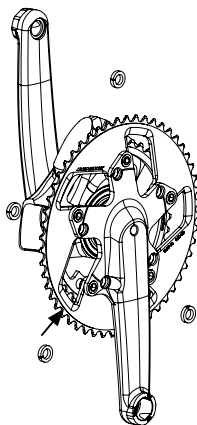
Das äußere Kettenblatt über die rechte Kurbel schieben



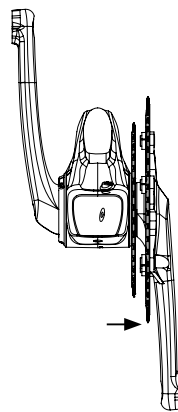
Das äußere Kettenblatt zunächst im Bereich der Achse positionieren



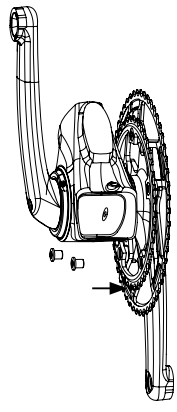
Die 5 Befestigungshülsen für die Kettenblätter einsetzen



Die 5 Distanzstücke zwischen den Kettenblättern einsetzen



Das innere Kettenblatt gegen die Kurbel­einheit drücken



Die Montage durch Anziehen der 5 Kettenblatt-Befestigungsschrauben abschließen

Abb. 4

Überprüfung der Montage der Kettenblätter:

Nach der Montage sind folgende Punkte zu überprüfen:

- Die Ausrichtung der Kettenblätter, damit der Gangwechsel der Standard-Kettenblätter richtig erfolgen kann.
- Die Befestigung der Kettenblätter mit einem Lochkreis von 130 mm mit den Befestigungshülsen in den Löchern des Sterns ganz außen und die Befestigung der Kettenblätter mit einem Lochkreis von 110 mm mit den Befestigungshülsen in den Löchern ganz innen (vgl. Abb. 5).
- Die Look-Gravuren müssen bei den spezifischen Look-Kettenblättern wie in Abb. 5 ausgerichtet sein.
- Die Position des Kettenfangstiftes des äußeren Kettenblatts um zu vermeiden, dass sich die Kette zwischen Kettenblatt und Kurbel verklemmt. Der Kettenfangstift muss sich direkt hinter dem Kurbelarm befinden.
- Anziehmoment der Befestigungsschrauben der Kettenblätter: 6 Nm.

ACHTUNG:

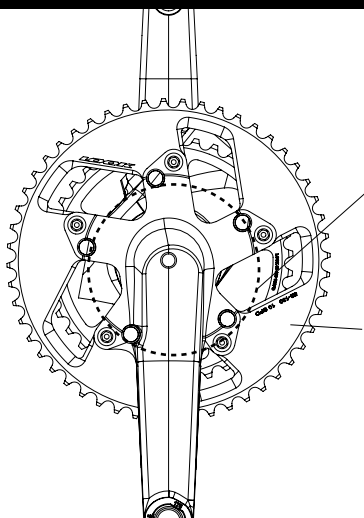
Aus folgenden Gründen empfiehlt Look die Verwendung von extra für ZED 2-Tretlager konstruierten Kettenblättern:

- Für einen leichteren Gangwechsel wurden spezifische Zahngeometrien der Look-Kettenblätter entwickelt, die für die Montage auf den ZED 2-Stern - doppelt und/oder kompakt - geeignet sind.
- Die Festigkeit und Stabilität der Look-Kettenblätter wurden optimiert, insbesondere durch eine größere Auflagefläche im Bereich der Befestigung der einzelnen Arme.

Achtung: Von der Kombination folgender Kettenblätter wird abgeraten:

- 42 x 51 Zähne
- 44 x 51 Zähne

MONTAGEÜBERPRÜFUNG



Verteilung der Sternlöcher auf einen Kreis mit einem Durchmesser von 130 mm (größter Durchmesser) für die Montage der Doppelkettenblätter.

Verteilung der Sternlöcher auf einen Kreis mit einem Durchmesser von 110 mm (kleinster Durchmesser) für die Montage der Kompaktkettenblätter.

Die Markierung des kleinen Kettenblattes muss durch das große Kettenblatt hindurch sichtbar sein. Die beiden Markierungen müssen sich nebeneinander befinden. In dieser Stellung kann optimal geschaltet werden.

Ausrichtung der Kettenblätter durch Positionierung des Kettenfangstiftes hinter dem rechten Kurbelarm.

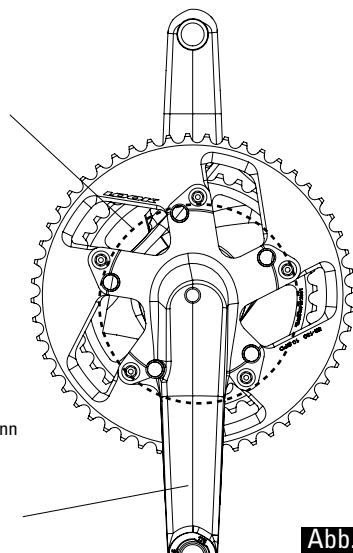


Abb. 5

MONTAGE DES TRETLAGERS IM RAHMEN

Montage des Tretlagers im Rahmen:

Das ZED 2-Tretlager ist ein Monobloc-Lager. Bei der Montage muss die linke Kurbel durch den Rahmen hindurch geführt werden (vgl. Abb. 6). Vor der Montage der rechten Kurbel kann die rechte Pedale auf die rechte Kurbel montiert werden. Dies gilt jedoch nicht für die linke Pedale, die erst montiert werden kann, nachdem das ZED 2-Tretlager richtig im Rahmen befestigt ist.

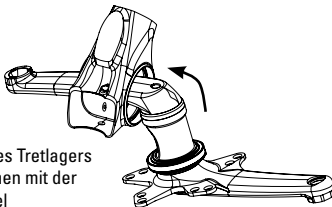
- Für die Montage ist kein Spezialwerkzeug notwendig. Es wird jedoch empfohlen, die Montage oder den Ausbau des Tretlagers von einem Look-Fachhändler vornehmen zu lassen.
- Vor dem Einsetzen des Tretlagers in den Rahmen ist zu prüfen, dass das linke Lager richtig auf der linken Seite des Rahmens sitzt und dass kein Teil auf der vormontierten Einheit des Tretlagers fehlt (vgl. Abb. 1).
- Die Kettenblätter beeinträchtigen in keinerlei Weise das Einsetzen des Tretlagers in den Rahmen. Das Tretlager kann mit und ohne Kettenblätter in den Rahmen eingebaut werden.

ACHTUNG:

- Die Auflageflächen des Lagers im Tretlagergehäuse entstauben, reinigen und mit dem empfohlenen Fett einfetten.
- Das Fahrrad niemals mit unter Druck stehendem Wasser reinigen. Unter Druck stehendes Wasser, selbst Wasser aus einem Wasserschlauch, kann trotz der Dichtungen in das Tretlagergehäuse gelangen und dadurch die Bauteile und Lager des ZED 2-Tretlagers unwiderruflich beschädigen. Reinigen Sie das Tretlager im montierten Zustand an Ihrem Fahrrad. Die Carboneile vorsichtig mit einem weichen Lappen mit Wasser und Neutralseife reinigen.
- Das ZED 2-Tretlager nicht in einem in der Sonne abgestellten Fahrzeug lassen oder neben einem Heizkörper oder in der Nähe anderer Wärmequellen aufbewahren.

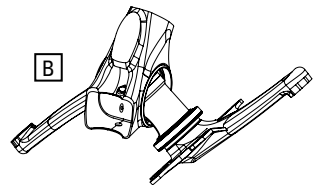
AUS- UND EINBAU DES TRETLAGERS 1/2

A

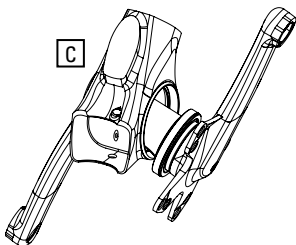


Einführen des Tretlagers
in den Rahmen mit der
linken Kurbel

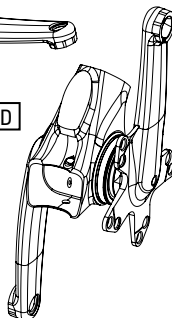
B



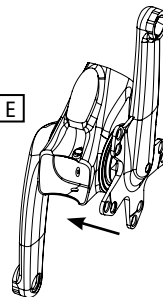
C



D



E

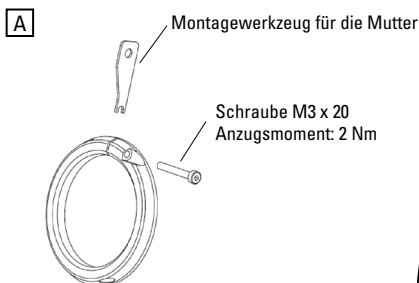


Lineare Bewegung
zum Einsetzen des
rechten Lagers

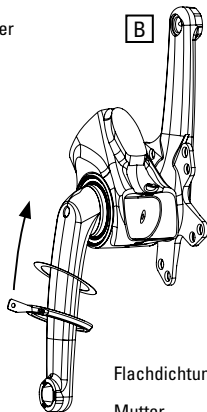
Abb. 6

AUS- UND EINBAU DES TRETLAGERS 2/2

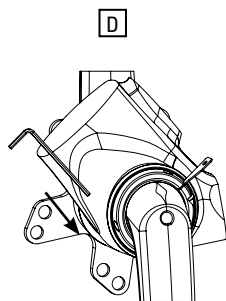
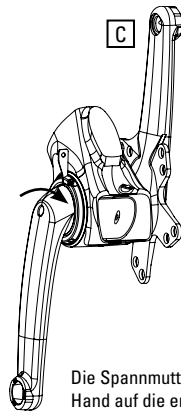
Abb. 7



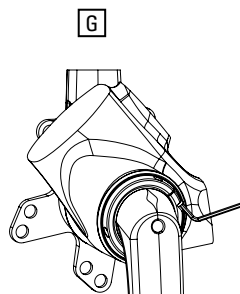
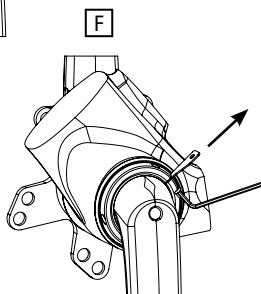
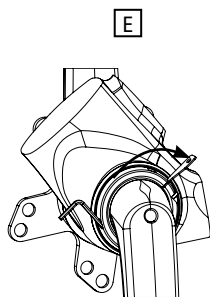
Die Spannmutter durch Einsetzen des Montagewerkzeugs in den 1 mm-Schlitz mit Hilfe der Schraube M3 x 20 mm vorbereiten. Anzugsmoment: 2 Nm



Mutter
+ Werkzeug
+ Schraube M3 x 20



Den 2,5 mm Inbusschlüssel in das der Schraube M3 gegenüberliegende Loch stecken, um somit die Mutter zusätzlich drehen zu können.



Nachdem durch Anziehen der Mutter das Gehäusespiel eingestellt ist, die Schraube M3 losschrauben, das Montagewerkzeug abziehen und anschließend die Schraube M3 mit dem empfohlenen Anzugsmoment von 2 Nm zur Sicherung der Gewindegänge der Mutter wieder festziehen.

Ausbau des Tretlagers aus dem Rahmen:

Zum Ausbau des Tretlagers aus dem Rahmen die Schritte der Abbildungen 6 und 7 in umgekehrter Reihenfolge vornehmen.

MONTAGE DER PEDALE

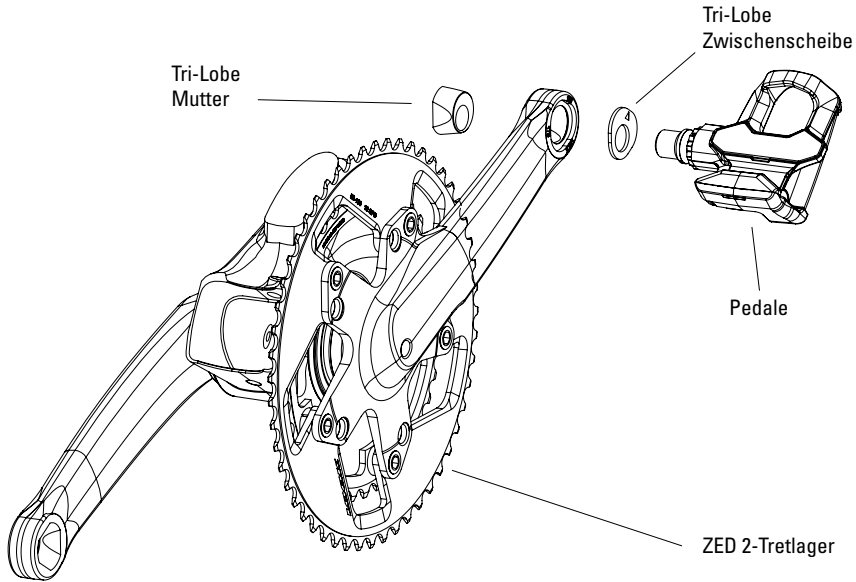


Abb. 8

Einstellung der Kurbellänge:

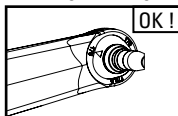
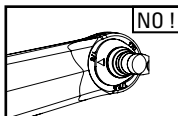
Den Pfeil der Stützscheibe mit der Markierung für die gewünschte Länge ausrichten und danach die Tri-Lobe Mutter auf der anderen Seite in der gleichen Position anbringen. Das Pedal mit dem angegebenen Anziehmoment festschrauben. Das ZED 2 System ist mit allen marktgängigen Pedalen kompatibel.

ACHTUNG:

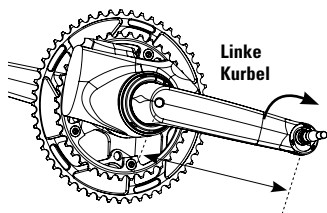
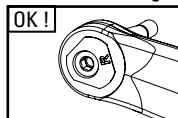
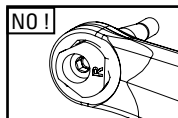
- Die Stellung der Tri-Lobe-Achse der jeweiligen Kurbel vor dem Fahren gut kontrollieren, um auf beiden Seiten die gleiche Kurbellänge zu haben. Unterschiedliche Kurbellängen können schwere Verletzungen nach sich ziehen.
- Die empfohlenen Anziehmomente für die Blockierung der Pedale einhalten (mindestens 20 Nm für LOOK Pedale). Bei Nichtbeachtung der Anzugsmomente können Schäden am Produkt entstehen, die Unfälle mit Verletzungen oder Todesfolge nach sich ziehen können.
- Vor Montage der Pedale die Oberfläche der sich mit der Kurbel in Kontakt befindlichen Mutter entfetten und säubern. Staub oder andere sich auf der Tri-Lobe Mutter oder in der Kurbel befindliche Teilchen können zu Beschädigungen an Tretlager oder Pedal führen.
- Die rechte Mutter (auf der rechten Kurbel zu montieren) ist mit dem Buchstaben R markiert, und die linke Mutter (auf der linken Kurbel zu montieren) mit dem Buchstaben L.

EINSTELLUNG DER KURBELLÄNGE

Die Stützscheibe darf nicht aus ihrer Platzierung herausragen.

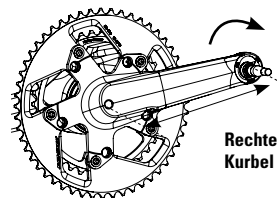


Die Mutter muss bis ins Ende der Platzierung eingeführt werden und darf nach der Blockierung nicht aus dieser herausragen.

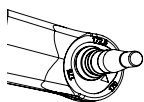


Linke
Kurbel

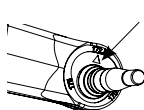
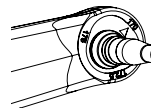
Die Stützscheibe drehen, bevor sie so in die Kurbel eingeführt wird, dass die Markierung der Achse sich gegenüber der gewünschten Kurbellänge befindet.



Rechte
Kurbel

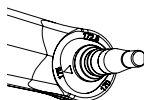
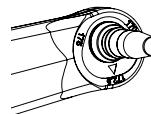


Position der Scheibe bei einer Kurbellänge von 170 mm



Markierung

Position der Scheibe bei einer Kurbellänge von 172,5 mm



Position der Scheibe bei einer Kurbellänge von 175 mm

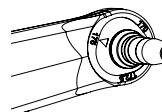


Abb. 9

Montage der BSC-Adapter:

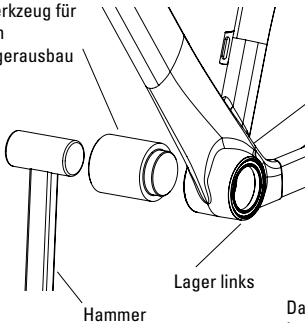
Zum Zwecke der Kompatibilität kann in einen Rahmen, in den ein ZED 2-Tretlager montiert werden soll, ein Tretlagergehäuse mit BSC-Gewinde montiert werden. Hierzu werden die Adapter anstelle der Lager 6810 angebaut (vgl. Abb. 12).

ACHTUNG:

- Hierfür wird Spezialwerkzeug benötigt. Die Durchführung ist durch einen Look-Fachhändler vorzunehmen
- Nach der Demontage des Tretlagers und der Lager ist zu überprüfen, dass die Auflageflächen des Tretlagergehäuses des Rahmens innen staubfrei sind und auch keine sonstigen Partikel aufweisen, die die Adapter beschädigen könnten.
- Die Schrauben M5 x 60 mm sind mit dem empfohlenen Anzugsmoment von 5 Nm festzuziehen.

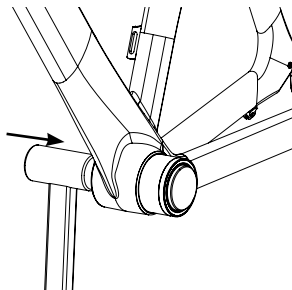
AUSBAU DES RAHMENLAGERS

Werkzeug für den Lagerausbau

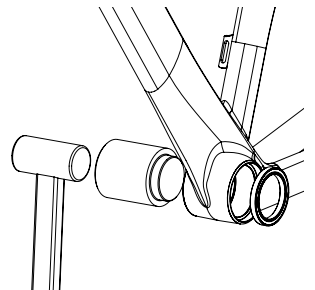


Hammer

Lager links



Das Werkzeug von rechts in das linke Lager setzen und mit dem Hammer auf das Werkzeug schlagen, um somit das Lager herauszudrücken.

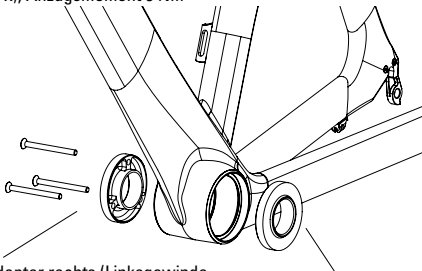


Nach dem Ausbau des Lagers das Montagewerkzeug wieder herausziehen, die Auflageflächen innen des Tretlagergehäuses reinigen und anschließend mit dem empfohlenen Fett einfetten.

Abb. 11

MONTAGE DER BSC-ADAPTER AM RAHMEN

Schraube FHC M5 x 60 mm
(5 x), Anzugsmoment 5 Nm

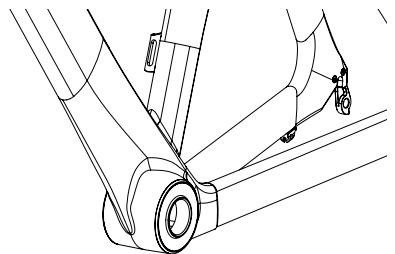


Adapter rechts (Linksgewinde 1,37 x 24 TPI)

Flansch mit 3 Bohrungen für die Schraubendurchführung

Adapter links (Rechtsgewinde 1,37 x 24 TPI)

Flansch ohne Bohrungen



Die beiden Adapterflansche auf die Auflageflächen des Rahmenlagers setzen und anschließend mit den 3 Schrauben M5 x 60 mit dem empfohlenen Anzugsmoment (5 Nm) zur Sicherung der Einheit festziehen.

Abb. 12

PFLEGE

Säubern Sie Ihr Tretlager und dessen Zubehörteile stets mit Seife oder einem sanften Reinigungsmittel und mit Wasser.

Einen weichen Lappen verwenden. Anschließend mit Wasser abspülen und mit einem Tuch trocknen.

Weder einen Hochdruckreiniger noch Scheuermittel verwenden.

KUNDENDIENST

Sollte trotz sorgfältiger Fertigung ein Fehler auftreten oder eine Reparatur notwendig sein, dann wenden Sie sich mit dem defekten Teil und der Garantiekarte an Ihren Händler.

GARANTIE

Für dieses LOOK-Zubehör übernehmen wir ab Kaufdatum eine Gewährleistung für 2 Jahre für Fertigungsfehler oder -mängel.

Für die Gültigkeit der Garantie registrieren Sie sich bitte auf unserer Website unter: www.lookcycle.com.

Die Gewährleistung beschränkt sich auf den ursprünglichen Käufer, wobei die Original-Rechnung vorgelegt werden muss.

Die Gewährleistung erstreckt sich auf sämtliche Fertigungsfehler oder -mängel.

Die Gewährleistung kann nur dann geltend gemacht werden, wenn die Montage des Produktes gemäß den vorstehenden Anweisungen

erfolgte. Die Gewährleistung gilt nicht bei Fehlern, die auf unsachgemäße Pflege oder Nutzung zurückzuführen sind.

Des Weiteren ist die Gewährleistung unwirksam, wenn am Produkt vom Benutzer technische Änderungen vorgenommen wurden oder wenn Reparaturen und Lackierarbeiten nicht von einem autorisierten LOOK-Händler durchgeführt wurden.

Die Gewährleistung erstreckt sich nicht auf:

- * Fehler, die auf Nachlässigkeit oder unzureichende Pflege zurückzuführen sind
- * Unfälle
- * Beiläufig entstandene Schäden und indirekte Schäden

Kosten für Montage, Demontage, Arbeitszeit, Verpackung und Versand des Rahmens fallen nicht unter die Gewährleistung.

Nicht anbohren und lackieren.

Lassen Sie Ihre Zubehörteile nicht in der Nähe einer Wärmequelle.

ACHTUNG:

Überprüfen Sie Ihr Fahrrad stets, bevor Sie es benutzen! Falls das Tretlager irgendwelche Schäden erleiden sollte, bringen Sie es zur Kontrolle zurück zu Ihrem LOOK Händler.

Wenn Sie Nachts fahren, nehmen Sie von den geltenden Vorschriften des Landes Kenntnis, in dem Sie sich aufhalten.

Die Reflektoren sind nicht ausreichend und ersetzen keine Lichtanlage.

Tragen Sie stets einen Schutzhelm! Nehmen Sie Kenntnis von der Straßenverkehrsordnung und beachten Sie sie!

Passen Sie im Straßenverkehr auf!

